

# Культура

Кошт 300 рублёў

ШТОТЫДНЁВАЯ ГРАМАДСКА-АСВЕТНІЦКАЯ ГАЗЕТА №27 (136), 6 ЛІПЕНЯ 1994 ГОДА.

СЁННЯ:

НАПЕРАД...  
У  
НЕВЯДОМАСЦЬ?

Стар. 2

## ВЫСТАВА ПРАЗ ПЯЦЬ ДЗЕСЯЦІГОДДЗЯЎ



і выказаў спадзяванне, што новая генерацыя творцаў працягне адлюстраванне і асэнсаванне барацьбы нашага народа за жыццё і свабоду.

Нарэшце была перарэзана чырвоная стужка і гасцей выставы запрасілі на агляд экспазіцыі. Ніколі яшчэ я не бачыў такога шматлюднага вернісажу: людзей было ў некалькі разоў болей, чым твораў. Аматы мастацтва, сярод якіх былі народныя дэпутаты, міністры, прадстаўнікі дыпламатычнага корпусу, мелі магчымасць падзяліцца ўражаннямі з аўтарамі большасці твораў, параўнаць савецкі і сённяшні перыяды беларускага мастацтва, а галоўнае — асэнсаваць светапогляд нашага народа (як вядома, мастакі — гэта вочы грамадства), ягонае стаўленне да сваёй трагічнай гісторыі і цяжкай сучаснасці.

Выстава заняла абодва паверхі Нацыянальнай галерэі: на першым экспануюцца графіка і творы дэкаратыўнага мастацтва, на другім — жывапіс і скульптура. Уражае поліфанічнасць, нават стракатасць экспазіцыі (перадусім, гэта датычыць жывапісу). Творы вядомых мастакоў-ветэранаў са збораў мастацкіх музеяў, вытрыманыя ў канонах сацрэалізму, чаргуюцца з карцінамі маладых мастакоў, многія з якіх працуюць у той ці іншай авангарднай манеры. Творы пра вайну суседнічаюць з творами пра мір і іншыя, увогуле невядома пра што. Паміж чырвонымі зоркамі часам можна заўважыць "Пагоню". Ёсць карціны без рам і рамы, умоўна кажучы, без карцін (асабліва — пазалочаныя). Безумоўна, добрых твораў шмат, і пералічыць іх у кароткіх нататках немагчыма.

Сярод тых, што запамніліся найбольш, — два плакаты У.Жука, якія сустракаюць наведнікаў пры ўваходзе і выхадзе, нібыта рэзюмуючы не толькі саму выставу, але і пяць дзесяцігоддзяў нашай гісторыі. На першым — Беларусь раздзіраюць драпежныя свастыка і чырвоная зорка. На другім Беларусь — як акно ў блакітнае неба між чужымі аб'ёкамі.

Юрась БАРЫСЕВІЧ.

На здымках: М.Апіёк "Галгофа"; на адкрыцці выставы.

Фота Генадзя Жынкава.



1 ліпеня ў Нацыянальнай мастацкай галерэі адкрылася выстава "Жыве Беларусь!", прысвечаная 50-годдзю вызвалення нашай краіны ад нямецка-фашысцкіх захопнікаў. Удзельнікаў выставы, сярод якіх — прадстаўнікі ўсіх пакаленняў, жанраў і напрамкаў беларускага выяўленчага мастацтва, павіншавалі міністр культуры і друку Анатоль Бутэвіч і сакратар Саюза мастакоў Валерый Даўгала. Хвілінай маўчання ўдзельнікі і госці імпрэзы ўшанавалі памяць усіх ветэранаў, што не дажылі да гэтага юбілею.

Ад імя аргкамітэту выступіў ветэран вайны, народны мастак Беларусі Віктар Грамыка. Ён павіншаваў сяброў па зброі і па мастацтве са святам і падкрэсліў, што гэтая выстава адлюстроўвае і традыцыйнае, і новае бачанне беларускімі мастакамі трагічных падзей сярэдзіны стагоддзя, працягвае "летапіс" Вялікай Айчыннай вайны з розных і часам супярэчлівых пунктаў гледжання. Зрэшты, усе мастакі вераць у вялікую каштоўнасць чалавечага жыцця і схіляюць галовы перад незлічонымі ахвярамі самай крывавай у гісторыі чалавецтва вайны. Віктар Грамыка шчыра падзячыў усім удзельнікам выставы — і ветэранам, і маладым мастакам —

КАЛІ Б Я БЫЎ  
ПРЭЗІДЭНТАМ...

Стар. 3

Матэрыялы,  
прысвечаныя  
Першаму  
Міжнароднаму  
пленэру  
па жывапісе  
імя Марка  
Шагала,  
чытайце на

стар. 4, 5

4 ліпеня народ  
Амерыкі  
святкуе Дзень  
незалежнасці.  
3 гэтай нагоды  
мы змяшчаем  
перадрук  
артыкула  
Міколы  
Равенскага,  
беларускага  
кампазітара,  
які доўгі час  
жыў і працаваў  
у ЗША,  
а таксама  
артыкул  
пра вядомага  
галівудскага  
акцёра  
Дасціна  
Хофмана.

Стар. 6

TV-праграма:  
БТ,  
"Астанкіна",  
канал "Расія",  
Санкт-Пецярбург,  
8-ы канал.

Стар. 7



## ПАЛІТЫЧНЫ БАРОМЕТР

НАПЕРАД...  
У НЕВЯДОМАСЦЬ?

Усе надта гучныя і настойлівыя сентэнцыі маюць адну асаблівасць: чым часцей яны паўтараюцца, тым горш спрацоўваюць. Чым больш пераканаўча сцвярджае наш прэм'ер, што ў сённяшнім развале эканомікі вінаваты развал эканамічных сувязей з прадпрыемствамі былога СССР, дэмакраты, надвор'е і г.д., тым больш страшна адчувае просты чалавек, што яго дураць і што віною ўсяму тая, хто раз'язджае ў лімузінах і раскрадае тое, што яшчэ засталася.

Мы праехалі па некаторых раёнах — Навагрудскім, Лідскім, і ўсюды, размаўляючы з грамадзянамі, чулі амаль адно і тое ж:

— Прыйдзе Лукашэнка, усіх пасадыць!

— А што далей?

— А далей будзе добра. Не будуць красці — жывым нармальна. Што ў нас, рук няма?

— А што менавіта з эканамічнай праграмы Лукашэнка падабаецца вам больш за ўсё?

Вось тут наступала паўза. Пасля раздалася няпэўнае:

— Ну, ён, гэта... адноўці сувязі з Расіяй. Заводы запрацуюць, людзі больш будуць атрымліваць. А злодзеі — сядуць!

— А за кошт чаго стануць працаваць заводы? У Расіі ж таксама беспрацоўе.

Высвятляецца — толкам пра эканамічную праграму верагоднага прэзідэнта не ведаюць. "Стане добра" — вольна лейтматы ўсіх гаворак. І ўсюды набалела: прыйдзе — пасадыць "прыхватызатару".

Улады ў разгубленасці — чым болей спрабуюць даказаць людзям, што няма ў Лукашэнка трывалай эканамічнай праграмы, тым болей актыўна збіраюцца тая галасавая за "барацьбіта супраць мафіі". Не будзе бенаіма, каб даехаць да запаветнай урны? Дойдзем пехатой, даедзем роварам...

Відавочна, што такія настроі яскрава паказваюць, як абрыдла народу не зразумелае яму становішча — не тое ідуць нейкія там рэформы, як гаворыць урад, не тое мы ўсё яшчэ падаем у бездань, як гавораць радыкалы. Апошнія гавораць мудрагеліста, ужываюць розныя там "стагнацыя", "люстрацыя" і г.д.

Лукашэнка ж ясна і дакладна: "пасадыць". Стыль ягоны гранічна зразумелы: "Трэба вярнуць бабцы яе грошы"; "Прыхватызатар... павінна праводзіцца перш за ўсё да тых, хто страціў свае ўклады на ашчадных кніжках"; "Мы павінны задушыць інфляцыю і абмежаваць рост цэн". І дарэмна пакуль што разводзіць рукамі і пытацца: "Адкуль возьмуцца на ўсё гэта грошы, калі адзін толькі доўг Расіі за паліва ўжо складае сотні мільярдаў рублёў? Ці доўга можна трымаць эканоміку "дзяржаўным рэгуляваннем цэнаўтварэння"? Хто будзе правяраць карумпаваных чыноўнікаў і даваць "адпущэнне грахоў"? І калі сёння "з нашым урадам сёння проста ніхто не хоча размаўляць", то якая такая прычына прымусяць Ельцына і Чарнамырзіна ўсё-ткі размаўляць і

рабіць агульную палітыку з Лукашэнкам?!"

На гэтыя простыя пытанні пакуль што няма адказу. І ціха сціскаецца ў трывожным і нават распачным чаканні пужлівага інтэлігентскага душа. Ёй добра вядомыя гістарычныя аналогіі, і, калі ў прэсе мільгаюць спасылкі на цудоўны кітайскі вопыт спалучэння сацыялізму з ростам вытворчасці, яна ўспамінае плошчу Цян'аньмынь і не менш цудоўны вопыт перавыхавання інтэлігенцыі ў калгасах і на фермах, у выніку якога культура і навука Кітая былі адкінутыя далёка ў сярэднявечча...

Яна таксама задае сабе пытанні: "А ці правяралі ўвогуле ўрачы-псіхіятры кандыдатаў у "бацькоў нацыі"? Ці здаровенькія тая хаця? Чаму, падобна кітайскім імператарам часоў глыбокай старажытнасці, адзін з магчымых "быццёў" увесць час гаворыць пра сябе ў трэцім асобе: "Лукашэнка не ідзе да ўлады з панцырам... "каманды", "як толькі Лукашэнка стане прэзідэнтам", "Лукашэнка А.Г. схапілі за рукі" і г.д.?"

Вырашыўшы ўвогуле не галасаваць, яна, гэтая інтэлігентская душа, пераводзіць вочы з аднаго кандыдата на другога, жмурыцца і трасе галавой, як пасля ачмурэння. А што тут, на гэтым, згрызеным да апошняга карыснага каліўца, знаёмым полі? А тут абшчаны адправіць на ціхую пенсію найбольш жвавых памагатых, таксама заняцца (чамусьці толькі цяпер) навядзеннем парадку і паўторнай клятвы ў любові да Расіі. Пляткарны шпичуцца, нібыта і сапраўды адзін з былых цэкоўскіх салаўёў быў не дапушчаны нават да стала і выгнаны з недрукуемых каментарыяў, нібыта адзін з міністраў (ці адзін?) шукае сабе цёплае мястэчка ў камерцыйнай структуры... Што нам, простым грамадзянам, да падзення ці ўзвышэння кебічаўскіх свяціла? Што нам да таго, ці знойдуць яны чым карміць сваіх добра ўладкаваных дзетак? Знойдуць! Варта табе нарадзіцца дачкай першага намесніка міністра, і ты, драўляна паўсміхаўшыся з экрана, будзеш уладкаваная ў найлепшую рэдакцыю БТ, на зайздасці дачкам калгасніц, якія гадамі "ішачаць" на тым самым БТ, падабаючыся хіба толькі публіцы! Варта табе быць сынам зама ці зага, як цябе мігам сунуць у ведамства, якое кандыдат у прэзідэнт крытыкуе найбольш жорстка, бо яно мае справу не з драўлянымі і нават не з расейскай "амаль валютай"...

Сумна і на гэтым полі, панове! Ну, патрасуць тут чыноўнікаў, пасыплюцца яны, як спецыялы грушы. На нашы плечы прыйдуць новыя. І якімі будуць новыя, ведае толькі Бог...

Некалі пры атрыманні Нобелеўскай прэміі Альбер Камю параўнаў сябе з пасажырам карабля, які імчыцца ў цёмнай начы ў невядомым напрамку. У ілюмінатар плешчуцца чорныя хвалі, і невядома, ці стаіць на мосціку капітан.

Куды, у якое Невядомае, імчыцца наш карабель?!

В.М.

## ПРЫХВАТЫЗАЦЫЯ ПЕРАМОГІ

Напэўна, кожны чытач "Культуры" перад тым, як прачытаць гэтыя радкі, даведаецца са сродкаў масавай інфармацыі пра інцыдэнт, што адбыўся ў мінулую нядзелю на праспекце Скарыны. Я не хацеў бы рабіць асноўны націск на самім факце процістаяння насцьбітаў камуністычнай ідэалогіі і адраджэнскай ідэі. Але выклікае здзіўленне і спачуванне проста апантанае жаданне некаторых людзей "прыхватызаваць" перамогу над фашызмам ці не як сваю асабістую заслугу. У гэты святы дзень мы ўсе былі роўныя перад памяццю нашых дзядоў, бацькоў, братоў — тых, хто аддаў сваё жыццё ў змаганні з нямецкім фашызмам, і тых, хто выжыў у гэтай страшэннай вайне. З той толькі

розніцай, што калоне ветэранаў пад бел-чырвона-белымі сцягамі не далі прайсці да помніка Перамогі, каб ушанаваць памяць палеглых у другой сусветнай вайне. Якраз таму, што гэта былі дзяржаўныя сцягі...

Як спекуляцыю на чужой крыві акрэсліў на заўчорашняй прэс-канферэнцыі лідэр БНФ Зянон Пазняк дэманстрацыю ваеннай сілы ў выглядзе міліцэйскіх падраздзяленняў падчас святкавання Перамогі. "Большага хамства, подласці, большай знявагі да свайго народа я яшчэ не бачыў", — сказаў ён.

І як гэта не жудасна, прыходзіцца прызнаць, што чырвоны сцяг перамогі набывае карычневае адценне.

Наш кар.

ДОКШЫЦКІЯ ВЕРАБ'І  
(Амаль лірычная замалёўка)

Яны прасочваюцца ў чаргу, што сабралася ў малочным аддзеле, як вопытныя дыверсанты — спачатку займае гэтую чаргу адзін, самы маленькі, пасля, ужо перад самім прылаўкам, з'яўляюцца яшчэ пяцёра — васьмёра. Агрэваюцца на папрокі разгневаных жанчын, а то маўчаць, ціснуча адзін да аднаго, калі прадаўшчыцы ў чарговы раз гнеўна крычаць: "Хто ў другі ці трэці раз, не дамо! Прыходзьце пасля абеду!"

Хлопчыкі маўкліва хапаюць падрыхтаваную для насельніцтва норму выдачы тварагу — адзін кілаграм і, махаючы поліэтыленавым пакецікам, высільваюць за дзверы. Калі магазін зачыняецца на перапынак, яны цяргліва чакаюць, пасеўшы на лаве непаладку — шустрыя, як вераб'і, гатовыя па першым знаку старэйшага выслізнуць і ўцячы ад небяспекі.

— Нашто вам столькі тварагу? У сям'і шмат народу?

Маўчаць. Адказвае старэйшы:

— А мы яго возім. У Расію.

— І далёка?

— Хто куды. У Смаленск. У Маскву.

— А я — у Ленінград! — гаворыць маленькі. Ён так і гаворыць: не Санкт-Пецярбург, а менавіта Ленінград. Аказваецца, так гаворыць яго брат. Старэйшы, з якім ён і ездзіць з Докшыцаў прадаваць той тварог. Ці вялікая партыя? Звычайна кілаграмаў восемдзесят. І гэта выгадна — паўтары тысячы расійскіх рублёў за кілаграм.

Хлопчыкі ажыўляюцца — іх не папракаюць, проста пытаюцца. І яны ахвотна дэлежыцца сакрэтамі свайго рамяства:

— Мы спыняемся ці ў гасцініцы, ці ў родзічаў. Гасцініца ў Ленінградзе то 20 тысяч, то 40. А прывозім за паездку сама меней паўтара мільёна...

Прадаўшчыцы ў магазінчыку насупраць атрымліваюць каля 200 тысяч у месяц. За рогам — магазін для ветэранаў, і старыя людзі доўга ў задуменні стаяць перад маршчыністымі качкамі, падобнымі больш да мумій у егіпецкіх аддзелах музеяў. Кошт качак астранамічны для пенсійных грошай. І ўсё ж пенсіі ў ветэранаў пад 300 тысяч — болей, чым у тых, хто працуе.

Што прадаецца ў "ветэранскім" магазіне з таго, чаго няма ў астатніх? Мне называюць — масла, "Белаежскую". Не, ветэранам яе не прадаюць — але побач яе можна купіць свабодна. Відаць, магазін служыць больш сімвалам — асабліва клопату пра тых, хто заваяваў Перамогу.

Сімвал клопату — лозунг над галоўнай докшыцкай вуліцай. На адным баку напісана "Слава пераможцам!". На другім — па-беларуску. Двухмоўе ў дзеянні... Можна, гэта і саграе чыюсьці душу. Але каля таго ж "ветэранскага" магазіна дзяляг:

— У мяне бацька загінуў, я рос без

яго. І мне льготы не паложаныя... А ў суседа (назваецца прозвішча) і бацька цэлым прыйшоў, і ён меў усе гады дэфіцыты, і масла цяпер яны маюць. А мне што?

Паказваецца кукіш, складзены нягнуткімі рабочымі пальцамі... І субяседнік таксама пералічвае тых дэфіцыты, якія яшчэ ў даваенныя гады купленыя суседзямі па сённяшняй ветэранскай чарзе і якія ён купляў у трай дабражэй і яшчэ кланяўся за гэта не аднаму начальніку. І ён з тых сірот, чые бацькі з вайны не вярнуліся, і ён ніякіх льгот не мае... Згода, што ветэранам патрэбны клопат. Але, каб не наша беднасць, не трэба было б ім атрымліваць і неспі праз непрыязныя позіркы нашых вечных дэфіцыты... На сервелат цяпер у іх грошай ужо не хапае, дык платай за пралітую некалі кроў — дэфіцытнае масла...

У гэтым, вядома, няма віны докшыцкіх уладаў. Яны робяць, што можна. Невялічкія крамы тут, як і вуліцы, шчэньскія, і ў іх ёсць тое, чаго ў іншых раённых цэнтрах днём з агнём не знойдзеш: напрыклад, улетку мёд, узімку — салёныя грыбы. І круглы год смятана і нават адыгейскі сыр. І тварог, хаця і па кілаграму ў рукі.

Вядома, тая, хто возіць яго ў Расію, не спыняюцца перад суровымі забаронамі. Дый ці справа прадаўшчыц быць за ахоўніц? І ў каго павернецца язык рабіць гэтым дзеям завагі? Народ пастаўлены ў такія ўмовы, што выжываць яму трэба самому. А значыць, ён і будзе круціцца і шукаць выйсця.

Аб'яднаюць грашовыя сістэмы, як прапануюць у якасці ўваходу ў рай нашы кіраўнікі, — грошай народу не дадасца, але, калі закрыецца гэтая дарожка, якую наша насельніцтва спрабуе вылузацца з жабрацтва, яно знойдзе іншую. Вядома, не ўсё насельніцтва — пакуль што дух гандлярства ў нас не вітаюць, і на перакупшчыкаў глядзяць, як на аферыстаў. А калі мы збяднеем да мяжы, за якой будзе стаяць пытанне аб выжыванні ўвогуле? Што тады станецца з нашымі маральнымі крытэрыямі? І з нашымі вечна пакорлівымі адносінамі да любой улады, нават самай бяздарнай, якая збіраецца свае памылкі перакласці на плечы Расіі і за ёю схавацца?

І што станецца з гэтымі дзецьмі, з гэтымі докшыцкімі вераб'ямі, якія пакуль бадзёра кляюць зярняткі, падкінутыя абставінамі? Пойдуць яны на зямлю, дзе кожны кілаграм зерня ці гародніны дасца цяжкай працай, альбо ў майстэрню, альбо на завод, альбо, прывыкнуў да выгядных камерцыйных пералётаў, пачнуць шукаць зярняткі там, дзе яны не пакладзеныя і не рассыпаныя лёсам?

А пакуль яны чакаюць перапынку, каб ізноў уплісчыцца ў чаргу па тварог і збіраць свае пералётныя парцы...

Тацяна ДАЛГОВА.

## ЧАЛАВЕК... ПАЎГОДА?

Калі б мы, па прыкладзе Астанкінскага тэлебачання, выбіралі "Чалавека тыдня" ці яшчэ нешта падобнае, то, мабыць, на званне "Чалавека паўгода" мог бы прэтэндаваць, без анікага сумнення, дырэктар Нацыянальнага навукова-асветнага цэнтра імя Ф.Скарыны шановны Адам Мальдзіс.

Мяркуючы самі — Цэнтрам праведзены такія вялікія навуковыя канферэнцыі, як "Яўрэйская культура Беларусі" і "Беларуска-амерыканскія гісторыка-культурныя ўзаемаадносіны", дзе паднята мноства важнейшых для нашай культуры тэмаў. Да ўдзелу ў іх прыцягнуты такія сілы, як Вітаўт і Зора Кіпелі, Янка Запруднік з ЗША, дактары навук Алесь Каўка, Юры Лабінцаў — з Расіі, Рыгор Піўтарак з Украіны, прафесары Ян Насовіч і Міхал Кандрацюк з Польшчы, доктар навук Ніна Брэдэрлоў з Германіі.

Апроч таго, Нацыянальны навукова-асветны цэнтр імя Ф.Скарыны прыняў удзел у арганізацыі міжнароднай навуковай канферэнцыі "Культура беларускага замежжа", які прайшоў у Мінску 12 — 13 чэрвеня г.г., а таксама ў "Другіх карэліцкіх краязнаўчых чытаннях", прысвечаных 600-годдзю Міра і Карэліч, 50-годдзю вызвалення раёна, Гродзенскай беларуска-поль-

скай канферэнцыі "Шлях да ўзаемнасці".

Душою ўсіх гэтых вельмі складаных па арганізацыі і высокапрафесійных па ўзроўні падзеяў быў менавіта Адам Мальдзіс. Яго сапраўдны міжнародны аўтарытэт і вопыт пасадзеінічалі таму, што ў арганізацыі Беларуска-амерыканскай канферэнцыі бралі ўдзел салідныя фірмы-спонсары, такія, напрыклад, як фінансавая інвестыцыйная кампанія "Фіко", "Згуртаванне прадпрыемстваў Беларусі" ў аснове яго старшыні М.Люцко, "Фонд Сораса-Беларусь", банк "Магнат" і іншыя. Неадарма на адкрыцці канферэнцыі намеснік міністра культуры і друку Генадзь Бураўкін сказаў наступнае: "Сярод мноства канферэнцый, якім радуецца наша Беларусь, гэтая самая прадстаўнічая. У адносінах да Амерыкі мы апошнім часам гаварылі аб разбразненні. Я сказаў бы, што нам прыйшоў час узбройвацца — узаемнай культурай, веданнем адзін аднаго. Тры рысы, на маю думку, яднаюць нашы народы — гэта дэмакратычнасць, працавітасць, талерантнасць. Калі нам на шляху да дэмакратыі будзе дапамагаць вопыт народа з выдатнымі традыцыямі выдатнай працы, мы абавязкова даб'ёмся поспеху".

Наш кар.

## СКАНДЫНАВІЯ ЗУСІМ БЛІЗКА

Пабыўшы на заключным канцэрце І міжнароднага фестывалю фальклору, пралядзе балета "Стварэнне свету", у Хатыні і Міры, нашы госці з Даніі ўважліва ўбачылі самабытнасць народа Беларусі і яго культуры. Але Уфэ Ларсена, дырэктара інстытута эканомікі, Ханса Ларсена, старшыню Трэд-юніёна краіны, і Нільма Бастхольма, галоўнага рэдактара газеты "Моргенавізон", найбольш цікавілі ў Беларусі праблемы барацьбы з беспрацоўем і перападрыхтоўкай кадраў, а таксама, праца прафсаюзаў па абароне работнікаў культуры. Таму ў істытуце праблем культуры адбылася іх сустрэча з прадстаўнікамі беларускіх прафсаюзаў, тэлебачання і нашай газеты.

Далучаемся да думкі прарэктара інстытута Віктара Шамшуріна, які веў гэтую сустрэчу, што такія кантакты надзвычай карысныя для абодвух бакоў. Па сутнасці, мы зусім мала ведаем не толькі пра сённяшнія, агульныя для ўсёй Еўропы, праблемы культуры, але і проста пра жыццё і побыт двух нашых народаў, якія знаходзяцца зусім недалёка ад аднаго і якія ў старажытнасці, калі па нашых землях праходзіў шлях "з варагаў у грэкі", былі нашымі бліжэй, чым сёння, у век касмічнай сувязі і авіялайнераў...

Наш кар.



# КАЛІ Б Я БЫЎ ПРЭЗІДЭНТАМ...

*Калісьці ў "Літаратурнай газеце" існавала рубрыка "Калі б дырэктарам быў я...", дзе за часамі наменклатурнай алігархii выступалі з рознымі прапановамі простыя людзі, здольныя мысліць па-дзяржаўнаму, хаця і далёкія ад рычагоў улады. Часы, як вядома, змяніліся, пакрысе мы набліжаемся да дэмакратыі, дзе вытокаў улады з'яўляецца шэрагавы грамадзянін, дзе кожны мае права прэтэндаваць на вышэйшую пасаду ў дзяржаве або, прынамсі, штосьці парайць дырэктару (прабачце — прэзідэнту) краіны. З прапановай уявіць сябе першай асобай дзяржавы мы звярнуліся да самых розных людзей і вось што пачулі:*

**СЯРГЕЙ БАРЫСЕВІЧ,**  
супрацоўнік замежнай фірмы:

— Калі б я стаўся прэзідэнтам? Я запытаў бы сябе: "Чаму я не Зянон Пазыняк?" Я нават лепей пагадзіўся б быць Пазыняком, чым прэзідэнтам. Бо прэзідэнтам можа быць кожны ёлупень, а Зянон Пазыняк ёлупнем не быў і ніколі не будзе.

Напэўна, у другім туры народ абярэ прэзідэнтам найбольш галасістага і па-бацькоўску строгага, бо Рыгоравіч абяцае абараніць ад усіх ворагаў. Канешне, не хацелася б, каб Лукашэнка ператварыўся ў "беларус-башы" накішталі Нізава ў Туркменістане. Мне ўсплыла ягоня фраза аб неабходнасці найшчыльнейшай інтэграцыі з Расеяй "аж да стварэння сумесных прадпрыемстваў на ўзаемакарысных падставах". Пад такім прэзідэнтам будзем жыць калі не заможна, дык весела.

**СЯРГЕЙ ШЫЛАЎ,**  
старшыня рэспубліканскага выканкама партыі Падтрымкі СНД:

— Нашую партыю мы заснавалі напярэдадні выбараў на ўстаноўчым з'ездзе, які адбыўся 21 чэрвеня ў Мінску. Галоўная мэта партыі, адлюстраваная ў праграме, — ператварэнне Мінска ў буйнейшы інфармацыйны і камерцыйны цэнтр СНД. Мы выступаем за ўсе магчымыя інтэграцыйныя працэсы вакол Беларусі і Мінска: за Чарнаморска-Балтыйскі, Еўразійскі ды іншыя формы аб'яднання дзяржаваў. Найбольш мы зацікаўлены ў захаванні СНД як гавані немагчымасці адраджэння СССР.

Калі б я быў прэзідэнтам, дык у першую чаргу заняўся б развіццём сталіцы Саюза. Трэба стварыць усе ўмовы для дзейнасці міжнародных грамадскіх арганізацый і інвестыцыйных фондаў, міждзяржаўных і прыватных кансалтынгавых устаноў, прадстаўніцтваў замежных фірм і банкаў. Трэба зрабіць так, каб грошы на ўсім абшары СНД працавалі менавіта адсюль. А дзякуючы эканамічнаму буму ў адным толькі Мінску можна будзе выпянуць з крызісу ўсю рэспубліку, бо інфраструктура нашай краіны вельмі цэнтралізаваная, і гэтым трэба скарыстацца.

**ЛЯВОН ВОЛЬСКІ,**  
лідэр рок-гурта "Мроя":

— Па-першае, я не хацеў бы ў гэтай краіне быць прэзідэнтам, бо наш народ мае troхі іншыя прырытэты. Калі ж уявіць сябе немагчымае, дык я зрабіў бы ўсё для адраджэння нацыянальнай культуры і вяртання краіны ў Еўропу.

Што я зрабіў бы для рок-музыкантаў? Загадаў бы ў кожным горадзе адкрыць па некалькі рокавых кавярняў з бясплатным півам, забеспечыў бы беларускіх гурты добрай апаратурай за кошт дзяржавы, а яшчэ прызначыў бы добрую пенсію састарэлым музыкам і ўзнагароджваў бы медалём "За заслугі ў рок-н-роле" беларускіх і замежных выканаўцаў.

**АРСЕН МЕЛІКАН,**  
прадпрыемальнік:

— Пасада прэзідэнта патрабуе ад чалавека здольнасці арганізоўваць уладу, а таксама выбіраць і рэалізоўваць праекты развіцця краіны. Напэўна, усе вольныя сродкі ды інвестыцыі я ўкладваў бы ў развіццё галіны прамысловасці: лёгкай, спажываўняй і навукаёмкай. Таксама садзейнічаў бы пашырэнню сферы паслуг: менавіта тут трэба ствараць новыя працоўныя месцы — будаваць гасцініцы, кавярні, майстэрні і г.д. У замежнай палітыцы арыентаваўся б на краіны, якія маглі б стаць сыравіннай базай для Беларусі: інтэграцыю з менш развітымі краінамі я лічу выгаднай для нас.

Але першачарговай задачай я лічыў бы рэформу навукова-адукацыйнай структуры. Апірышчам будучыні краіны павінны стаць фундаментальныя веды. Трэба сур'ёзна працаваць з "якасцю" насельніцтва (каб і яно потым ставілася да прэзідэнцкіх выбараў больш сур'ёзна). Трэба стварыць у Беларусі максімальна інтэлектуалізаванае грамадства. Менавіта інтэлект і прафесіяналізм насельніцтва з'яўляецца галоўным рэсурсам Беларусі. Калі зрабіць усё для развіцця мыслення ў народзе, праз 5-7 гадоў гэта дасць большы плён, чым які-кольвек іншы праект.

**АЛЕГ САМОЙЛАЎ,**  
аднавіцель духоўнай Славянскай Школы:

— У першую чаргу я сачыў бы за сваім сілкаваннем. Звольніў бы ад улады ўсіх зашлакаваных людзей. Аб чым можа думаць чалавек з трыма падбародкамі? Толькі аб сабе і грошах, а не аб народзе. Па прыкладзе Клінтана я ўзяў бы сабе ў памочнікі 12 чалавек са станочным зарадам, якія б абаранялі прэзідэнта ад уплыву адмоўных сіл. Стараўся б трымаць чыстай сваю "раку жыцця", каб у ёй было больш "рыбак".

У палітыцы я прыхільнік аб'яднання ўсіх народаў планеты: лічу, мы яшчэ прыйдзем да новага Вавілона. А ў эканоміцы я накіраваў бы ўсе сілы нашай дзяржавы на вырошчванне і перапрацоўку льну: гэта адзіны экспартны рэсурс Беларусі, які патрэбны ва ўсім свеце. Я вызваліў бы на 5 год ад падаткаў усіх людзей-фермераў, тэкстыльчыкаў, навукоўцаў, гандляроў, якія займаюцца выключна льном, даваў бы, не шкадуючы, крэдыты на гэтую галіну. У эканоміцы кожнай краіны павінен быць "кулак", які цягне за сабой усё астатняе. Балгарыя апошнім часам, апрача ружаў, укладвае ўсе сродкі ў вырошчванне сла-нечнікаў. Беларусь магла б стаць галоўным пастаўшчыком льну ва ўсім свеце.

Мы павінны таксама развіваць высокатэхналагічную прамысловасць, бо жывем на тэрыторыі "мазоў планеты". Зрэшты, гэта можа папсодзіць экалогію, а мы павінны рабіць усё, каб зямля не "злавалася" на людзей, што на ёй жывуць.

**СЯРГЕЙ МІНСКЕВІЧ,**  
паэт:

— Найперш я скараціў бы напалову бюракратычны апарат, перабудаваўшы сістэму адміністрацыйнага кіравання. Скараціў бы таксама падаткі з вытворчасці і стварыў беспадатковыя зоны, каб прывабіць замежных інвестыцый. Сродкі ад скарачэння бюракратыі перавёў бы ў пенсійны фонд.

Я ўсяляк падтрымліваў бы нацыянальную культуру і ўзняў бы патрыятызм да ўзроўню дзяржаўнай палітыкі. Як уявіць сябе гэта на практыцы? Напрыклад, я дамогся б, каб падаткі з камерцыйных выданняў на расейскай мове бралі не грашыма, а ў натуре — кніжкамі беларускамоўных аўтараў. Такі "натурны" падыход датычыў бы і кінапракату, і іншых галін бізнесу і культуры. Я нават адкрыў бы беларускамоўныя крамы, дзе кілбаса прадавалася б танней, чым у звычайных — каб прыхавціць люмпенізаваны народ да роднай мовы (зрабіць гэта можна праз спецыяльны ліцэнзійны гандляр). Лічу, Беларусь павінна мець уласны флот — гандлёвы, турыстычны або... (там пабачым, які ўжо будзе выгадней).

Яшчэ я загадаў бы стварыць у нашай краіне "восьмы цуд" свету: егіпецкую піраміду дагары нагамі, луны ландшафт ці нейкія штучныя помнікі архітэктуры, каб прывабіць турыстаў з усяго свету. І ўвогуле, я праводзіў бы палітыку дзяржаўнай падтрымкі цікавых ідэй. Урад павінен рабіць усё, каб самыя арыяльныя, на першы погляд — вар'яцкія ідэі маглі ажыццявіцца, калі яны на карысць Беларусі, калі яны зрабляць ёй рэкламу ва ўсім свеце. Улады павінны падбухторваць, а не гасіць інтэлектуальны патэнцыял свайго народа.

Амерыканцы, калі ў іх была Вялікая дэпрэсія, вешалі на хмарачосы гіганцкія выявы ўсмехаю, каб падбадзёрыць саміх сябе. І я распрацаваў і ажыццявіў бы дзяржаўную праграму беларускага гумару, бо з песняй і смехам мы жылі б куды прыгажэй.

**ВОЛЬГА ШЧАДРЫНА,**  
хатняя гаспадыня:

Па-першае, выдала б указ аб прызначэнні на пасаду віцэ-прэзідэнта Рэспублікі Беларусь Зянона Станіслававіча Пазыняка.

У другім забегу за прэзідэнцкае крэсла ўдзельнічаць адмаўляюся. Сыхджу з дыстанцыі.

**ВІКТАР МАНАЕЎ,**  
акцёр тэатра імя Янкі Купалы:

"...Я б на весь честной бы мир" — закаціў бы міжнароднае свята зіц-старшыні Фунта! Таго самага, з "Залатога цяляці". Абавязкова адбылося б карнавальнае шэсце, піратэхніка галівудскага ўзроўню, транспаранты — пудзель, якія нагадвалі б нам некаторых пэўных асоб. Асоб, якія марылі зрабіць кожнага чацвёртага на Беларусі

фунтам і вінцікам. Магчыма, каб свята было жывым, амніставаў бы крышку злодзеяў і карупціраваных асоб на некалькі гадоў. Думаю, што ім гэтага часу хапіла б...

10 ліпеня нікуды не выйду з кватэры. Метэаралагі раюць правесці гэты спякотны дзень на беразе ракі ці ў лесе, а ўвечары, калі ласка, да нас у тэатр.

**АНАТОЛЬ ВАРАКСА,**  
пенсіянер:

Адразу вырашыў бы праблему з туалетнай паперай у дзяржаве. Прычым была б яна бясплатная. Пакуль бы пачалі добра есці, яе хапіла б нават на адзін год. Адкуль паперы столькі? Дзякуй Богу, адных праграм у некаторых кандыдатаў — папярэвае мора. Пераапрацоўваць будзе што: ад айчынных паперы да галандскай, нават каларовай.

Удзел браць не буду. Мой кандыдат Станіслаў Шушкевіч не прайшоў на другі тур, а больш я не бачу асобы, якая магла б быць прэзідэнтам Беларусі.

**НАТАЛЛЯ МАКАРЭВІЧ,**  
тэхнік ДАІ:

Адразу ж спыніла б сітуацыю здзеку з вадзіцеляў і супрацоўнікоў ДАІ, як гэта даўно зрабілі ва ўсім цывілізаваным свеце. Прыватнымі могуць быць не толькі бензакалонкі, але і станцыі тэхнічнага абслугоўвання з правам рабіць тэхглядзі і нават ставіць пасля машыну на гарантыю. Тады кожны майстар будзе адказваць за сваю працу і жыццё пасажыраў. І не было б такіх чэргаў, як сёння ў нас у ДАІ. Зразумела, што гэтая манаполія распаўсюджваецца не толькі на гэтую галіну, якая можа быць паказальнай мадэллю нашага грамадства. Дзяржаўны інстытут праваў і абавязкаў грамадзян, мякка кажучы, не дасканалы. Другі закон быў бы аб выдачы ўсім сёлетнім выпускнікам ВНУ разам з дыпломам і пасведчанням цымбаліста. Яно будзе даваць права займацца кожны вечар звонець рашоткамі ў хатніх халадзільніках, як цымбальнымі палачкамі. Да прыкладу, прыйшлі да вас госці, а наш малады спецыяліст адчыняе свой халадзільнік і як урэжа польку з падкіндэсам!

На жаль, удзел браць не змагу, тутакж мне ноты прынеслі, буду развучаць "Марсельезу".

**ВЯЧАСЛАЎ КАШПАР,** бізнесмен,  
грамадзянін Беларусі ў Нямеччыне:

Адразу адкрыць заслон на выезд з межы Беларусі. Хай хто хоча, з'яжджае і паглядзіць, як жывуць у замежных краінах людзі другога гатунку. А мы, беларусы, заўсёды будзем такімі, пакуль не пачнем самі сябе любіць і паважаць. Вядома, на бацькаўшчыне застануцца стойкі, калі не патрыёты, то простыя людзі, якія гонар маюць. Вось тады і могуць адбыцца выбары прэзідэнта. А не чакаць адзінага месію-збавіцеля, які раптам правядзе разборкі з каруптаванай мафіяй, зробіць роўнымі ўсіх, дасць хлеба і відывішчаў. Каб не адбылося так, што мы як стада толькі і чакаем пастуха з пугай, то 10 ліпеня я ў выбарчы пункт не іду.

**САША ТОЎСЦІК,**  
выпускнік адной з мінскіх школ.

Ягоня мара — стаць студэнтам юрыдычнага факультэта БДУ. Наперадзе — уступныя іспыты. Падзарабляе, распаўсюджвае нешаную нашым урадам газету "Свабода". Будучага "беларускага Катані" сустрэў у пераходзе станцыі метро "Кастрычніцкая" з кіпай незалежнага выдання ў руках... у акружэнні патрульных міліцыянтаў, якія вырашылі правесці цензаванне забароненай літаратуры і рабілі занадта ўжо сур'ёзны выгляд пры азнамленні з разгормнымі свабодушскімі артыкуламі. Аляксандр, нягледзячы на сваё акружэнне і на тое, што пакуль яшчэ не дасягнуў вааснаццёгавога ўзросту і не мае права голасу, ад гаворкі не ўхіліўся:

— Калі б я быў прэзідэнтам Беларусі, што б рабіў? Безумоўна, даў бы дарогу маладым, бо сам гэтакім з'яўляюся. Менавіта ад нас, маладых, і залежыць здароўе і будучыня грамадства. А яно ў нас хворае. А то пайду я заўтра, прынамсі, на іспыт, а ў мяне каленкі дрыжаць не ад выгляду выкладчыкаў, а ад таго, што, барані Божа, заўтра мяне ў войска забяруць. І атрымліваецца, што ВВУ для многіх з нас як паратунак на пяць гадоў ад арміі. Гэта раней нам бацькі казалі, што служыць — вялікі гонар і свяшчэнны абавязак. Але армія павінна быць прафесійнай! І павінны ў ёй быць прафесіяналы, такія, як на заводах і фабрыках. Тады маладыя людзі свядома, больш разважліва будуць рабіць свой выбар. Будуць ведаць, што іх чакае вучоба на любімым факультэце, а пасля любімай працы. І ўсё ты гэта будзеш рабіць сумленна і не для галачкі. Ты станеш прафесіяналам у сваёй справе. Ад гэтага мы ўсе толькі выйграем.

І яшчэ я зрабіў бы так, каб за вучобу не трэба было плаціць. А то атрымліваецца, што ты плаціш велізарныя сумы ўсё той жа дзяржаве дзеля таго, каб пасля на яе працаваць, паляпшаць ейны дабрабыт. Абсурд нейкі...

Я падзякаваў Аляксандру за ягоную ўсхваляваную гаворку (дзіва што, быць пад наглядом людзей у форме) і пры гэтым не забыўся набыць пяць нумароў "Свабоды". Сябе, суседзям і знаёмым. Што, праўда, не збіраліся рабіць шануюныя міліцыянты... Яны былі на варце парадку.

**СЯРГЕЙ І АЛЕНА,**  
студэнты хіміка БДУ.

Па восені мяркуюць стаць мужам і жонкай. Днямі ў іх скончылася сесія, і цяпер яны выйшлі пазагараць да Свіслачы, акурат насупраць былога Дома палітасветы.

**СЯРГЕЙ:** Я вялікую ўвагу б надаваў сям'і. Маладой, у прыватнасці. Каб мы спакойна маглі жыць, працаваць, нараджаць, гадаваць, падмацаць на ногі дзяцей. Ну хіба не пра гэта зараз думаць трэба? Каб не скіроўваліся ўсе думкі толькі на грошы. Пра гэта не павінна балець галава. А то тады ўсе хваробы пераносяцца на дзяцей. А ў сям'і назіраецца адна толькі нервовасць і напружанасць. І ўсё гэта, безумоўна, адбываецца на нашым грамадстве. У сям'і павінен, паўтараю, панаваць спакой.

**АЛЕНА** (перабівае і пачынае жартаваць):

Трэба паклікаць на беларускае тэлебачанне Алана Чумака, няхай лепей ён рукамі troхі памахае, чым некаторыя языкамі.

**СЯРГЕЙ:** У нас ужо ёсць адзін "чумак", дык той на ўсё здатны... Нават увес урад перапужаў. Толькі дыктату нам не трэба.

У гаворку зноў уступіла Алена, і я адчуваю, што простае інтэрв'ю пераходзіць у звычайную сямейную сварку. Выключаю дыктафон і зрываюся з месца на пошукі новых "ахвяр", каб не перашкаджаць "загараць" маладым. Бачна, што гонка за прэзідэнцкае крэсла наклала свой адбітак і на гэтую сям'ю, якая яшчэ ў праекце. У іх ужо зараз назіраюцца рознагалосі. Аказваецца, не ўзгадніўшы свае дзеянні, маладыя прагаласавалі за розных прэтэндэнтаў: Сяргея — за Пазыняка, Алена — за Шушкевіча.

**ЮРАСЬ ДУБІНА,**  
карэспандэнт агенцтва БЕЛАПАН,  
пазаштатны аўтар "Культуры". Днямі  
прывёс у рэдакцыю свой чарговы  
артыкул і па-сяброўску згадзіўся  
падзяліцца сваімі думкамі:

Я, безумоўна, прэзідэнтам ніколі не стану. Дый у мяне няма такога жадання. Але калі памарыць, то першым прэзідэнцкім указам, мусіць, я даў бы іншыя наменклатурныя пасады кіраўніцтву Беларускага тэлебачання. Надакучыла ўжо працаваць на Кебіча і яго каманду. Гэта датычыць і газет, якія таксама знаходзяцца ў руках Саўміна. Таму рашэнне аб дэманалізацыі прэсы я выдаў бы ў першую чаргу.

Што да эканомікі, я не ведаю нават, чым можна паправіць становішча — не эканаміст. Перш чым рабіць што-небудзь — трэба думаць. А думаць, на жаль, мы яшчэ не ўмеем.

**ІГАР ІГАРАВІЧ** —  
так прадставіўся гэты чалавек.

Развоніць тавары нейкае фірмы па камках. Ён сядзеў за рулём свайго "Опеля" і чакаў зялёнага святла светлафора, каб імгненна сарвацца з месца. Але я паспяваю працягнуць у апушчанае шкло дзвёрак дыктафон, каб атрымаць адказ на пытанне... На што не вядомы мне яшчэ Ігар Ігаравіч ківае галавой і хутка прапануе: "Сядзі". Ужо едучы па Мінску, вадзіцель "Опеля" сказаў:

— У палітыку не лезу. І няма мне ў ёй чаго рабіць, разумееш? Хаця жыццё прымушае з ёй сутыкацца так ці інакш. У палітыку кінуты ўсе, — ад кухаркі да старшыні саўгасаў. (Смяецца.) Усё? Па-першае, быць прэзідэнтам — значыць, быць заўсёды навідавоку. А гэта не па мне. Няхай я і займаюся нейкім бізнесам, але гэта не азначае, што я зараз буду абараняць камерцыйныя структуры. Не. Але ж, я думаю, пры маім прэзідэнце быў бы мой чалавек, які адстойваў бы маю палітыку на дзяржаўным узроўні. А галасаваў я за Шушкевіча. Свой чалавек. І няхай там людзі пра яго ўсялякае кажуць. Не дала сістэма яму добрую справу рабіць. А жонка за Пазыняка голас аддала. Але чамусьці большасць за імі не пайшла. Баяцца! А значыцца, баяцца і адраджэння, і нацыянальных ідэй. Усё перайначылі.

Тое, што зараз, так бы мовіць, я беспрацоўны, дык няма ў гэтым шушкевіцкай ці пазынякоўскай віны. Вынікі выбараў вельмі ўразлілі. А прагаласаваў за Рыгоравіча хто? У асноўным старыя людзі. Пераменаў захацелася. Крыўдна, за нас, маладых, вырашаюць наш лёс. Дрэнна, што няма ў нас узроставага цензу: каб толькі да 50-60 гадоў галасаваць можна было! А то... Няўжо яны зла сваім дзеям жадаюць?..

Апытанне праводзілі  
**ЮРАСЬ БАРЫСЕВІЧ,**  
**ЖАННА ВАСАНСКАЯ,**  
**МІХАСЬ РЭВУЦКІ.**



## "РАЗМОВА З ШАГАЛАМ"



"Размова з Шагалам" — такую назву мае выстава, што адкрылася 1 ліпеня ў галерэі "Alter ego", якая месціцца ў Беларускай дзяржаўнай лінгвістычным універсітэце, пры чымным удзеле галерэі "Брама" (аўтар канцэпцыі выставы мастацтвазнавец Ларыса Фінкельштэйн). Дарэчы, менавіта "Брама" першай у свой час паказала творы Шагала ў Мінску.

Гэтая выстава рыхтавалася даўно. Была прыдуманая тэма: размова кожнага удзельніка з Шагалам. Што сучасны мастак маглі б інтымна распавесці Майстру? Мы больш ці менш ведаем, што ён кажа нам сваімі палотнамі, а хацелася б нейкім чынам яму адказаць.

У выставе бяруць удзел вядомыя мастакі сярэдняга пакалення з Ізраіля (І.Капелян, Э.Левін, А.Аншэлевіч-Грынберг), Францыі (Г.Хацкевіч) і Беларусі (А.Плісанаў, У.Цеслер, М.Басаў ды іншыя). Пераважная большасць твораў сапраўды пакідае адчуванне прамого ці ўскоснага дыялогу з віцебскім летуценнікам. Напрык-

лад, У.Стальмахоў выставіў дыптых "Шагал і Бела": састарэлыя каханкі намалёваныя на фоне парыжскага неба, у якім лунаюць анёл і котка. І.Каплуновіч намалёваў "Акуляры для Марка Захаравіча", шыбкі якіх працяджаюць краявід старога Віцебска.

Ларыса Фінкельштэйн павіншавала мастакоў і падзячыла гаспадарам "Alter ego" — Марыне, Вячаславу і Віктару Радавым — за бескарысліваю дапамогу ў арганізацыі выставы, а таксама студэнту Беларускай акадэміі музыкі Сяргею Малчанаву, які ўпрыгожыў прастору выставачнай залы цудоўнай іграй на аальце.

Будзем спадзявацца, што надзея мастакоў на шырую размову "без пратакола" з Майстрам сам-насам і з усімі аматарамі мастацтва спраўдзіцца. Уражанняў для яе хопіць.

Наш кар.

На здымку: дыптых "Шагал і Бела". Уладзіслаў Стальмахоў.

## ІМША БАРЫСА ЗАБОРАВА

Мастак Барыс Забораў, які жыве ў Парыжы, паехаў з роднага Мінска на пачатку 80-га. На гэты крок мастака, які ўжо тады атрымаў шырокае прызнанне і ў Беларусі, і далёка за яе межамі, прымусіла партыйнае начальства. Чыноўнікі ад мастацтва бачылі ў ягонай творчасці антысавецкія матывы. Яго, напрыклад, папкілі ілюстрацыямі да казак Пушкіна — маўляў, партрэт паэта ў забораўскай інтэрпрэтацыі ёсць не што іншае, як... прапаганда сіянізму. Тагачасны загадчык аддзела культуры ЦК КПБ Іван Антановіч патрабаваў ад мастака ў якасці індальгенцыі за "грахі" звярнуцца з адкрытым лістом да тых, хто паехаў з Беларусі ў Ізраіль і заклікаў іх да вяртання ў "сацыялістычную айчыну". Калі ілюстрацыі Заборава да твораў Дастаеўскага атрымалі сярэбраны медаль у Лейпцыгу, на цырымонію ўручэння паехаў не аўтар, а чыноўнік з міністэрства... Заборава візу тады не далі. Пазней яго проста выпікнулі ў эміграцыю.

Развітацца з мастаком на вакзале ў Мінску асмеліліся 14 гадоў таму далёка не ўсе ягоныя сябры і знаёмыя... Праз шмат гадоў, калі карціны яго купіць адна з самых прэстыжных галерэй у Парыжы — галерэя Бернара, калі персанальныя выставы мастака пройдуць у Германіі, Японіі, ЗША, іншых краінах, наведання ў дом Заборава ў Парыжы будзе лічыцца за гонар ледзь не кожны, хто прыязджаў сюды з Беларусі. Нават тыя, хто раней не быў, мякка кажучы, гарачым прыхільнікам ягонага таленту.

Барыс Забораў, які прыехаў у Беларусь па запрашэнні Міністэрства культуры і друку, падчас Першага Міжнароднага пленэра імя Шагала перадаў у дар Віцебскай карціннай галерэі адну са сваіх вялікіх работ.

А неўзабаве павінны адбыцца яго персанальныя выставы ў Мінску, Маскве, Санкт-Пецярбургу. Мабыць, сапраўды адбылі ў мінулае часы, калі дзеля прызнання на радзіме мастаку трэба было памерці?..

В.Т.

Барыс ЗАБОРАЎ

### ВЫСТУПЛЕННЕ НА АДКРЫЦЦІ ШАГАЛАЎСКАГА ПЛЕНЭРА Ў ВІЦЕБСКУ 20 ЧЭРВЕНЯ 1994 ГОДА

Каламбур, напісаны некалі на будынку Віцебскага мастацкага вучылішча — "Чтобы каждый так шагала, как Марк Шагал шагала", — сёння набыў змест, які выходзіць за рамкі трапнай гульні са словам, набыў змест павучальны.

Падыходзіць да заканчэння XX стагоддзя, роўнага якому па колькасці назапашанага зла і пралітай крыві не было ў гісторыі чалавецтва.

Першая сусветная вайна, рэвалюцыя, другая сусветная вайна, бясконцыя так званыя "малыя войны"... Быццам бывае вялікая і малая чалавечая кроў...

Можна сказаць, што зло ў XX стагоддзі адважвала неабсяжныя прасторы на планцы добра. Зло здолела пранікнуць нават на раней недасягальную для яго тэрыторыю, імя якой мастацтва, і ў яго найбольш недасягальную галіну — жывапіс.

Не знайсці ў гісторыі мастацтва перыяду, калі б жывапіс быў у такой ступені прыніжаны карыслівым, пошлым і часта злчынным палітычным, дзяржаўным, партыйным інтарэсам. Прислужванне ідэі распаду, разбурэння і антыгуманізму. Перыяду, калі б з мастацтва з гэтым самагубным фанатызмам выганялася чалавечая асоба, індывідуальнасць — аб'ект традыцыйнай, пільнай увагі мастака.

На гэтым фоне астраўкі мастацтва, што захавалі для нас маральную і спачувальную думку, дзе клопат пра чалавечую душу разумеецца як галоўная справа мастака, астраўкі мастацтва чыстага, якое не патрабуе выкрывання чалавечых болек і недахопаў, але фактам свайго існавання прымажае і жывіць добрыя пачуцці, — прыцягваюць да сябе, як прыцягвае аазіс у пустыні. Імя аднаму з такіх аазісаў нашага стагоддзя — Марк Шагал.

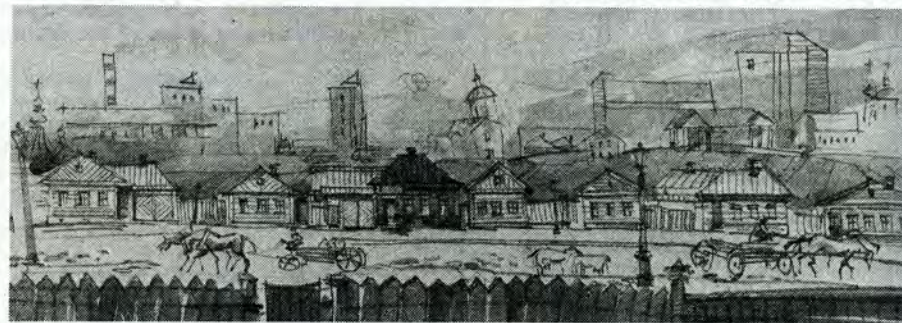
Я бачу сімвалічны знак у тым, што гэты кавалак беларускай зямлі, дзе стаіць бацькоўскі дом мастака, абышоў смяротны чарнобыльскі воблак. Тут можна ў сасонніку знайсці чысты баравік, з лясной крывіцы глытнуць чыстай вады, а ў небе ўбачыць, як лунае романтичны адблеск любві таго, хто сабраў нас сёння ўсіх разам.

(Пераклаў Віталь ТАРАС.)

## МУЗЕЙ ШАГАЛА СТВОРАНЫ, ШТО ДАЛЕЙ?

"Ці будзе ў Віцебску музей Шагала?" — гэтае пытанне на працягу апошняга паўдзсяцігоддзя хвалявала многіх, выклікала бурныя дыскусіі, ператваралася ў загаловак газетных артыкулаў. Аднак на яго дала сама логіка развіцця постсавецкага грамадства, калі працэс вяртання Беларусі імёнаў адрывнутых чыннікаў яе размаітай, шматнацыянальнай культуры зрабіўся незваротным. Зараз у Віцебску створаны мемарыяльны музей Шагала, устаўлены помнік мастаку, штогод адзначаюцца Шагалаўскія дні, падчас якіх арганізуюцца навуковыя чытанні, летам гэтага года адбыўся Першы Міжнародны шагалаўскі пленэр. Якіх высілкаў каштавала справа вяртання Майстра ў радзіну Віцебск — размова асобная, вартая спецыяльнага апоўяду. Аднак Дом-музей Шагала ў горадзе існуе, а разам з ім існуе і праблема яго развіцця на бліжэйшую і аддаленую перспектыву.

Наконт бліжэйшай перспектывы ўсё, здаецца, зразумела: рэстаўрацыя дома на Пакроўскай вуліцы, стварэнне ў ім стацыянараў экспазіцыі, уключэнне музея ў схему рэспубліканскіх і міжнародных турыстычных маршрутаў. Далёкая перспектыва выклікае непазбежнае пашырэнне музея Марка Шагала. Натуральна паўстае пытанне: за кошт чаго? За кошт пабудовы побач з мемарыяльным домам суперсучаснай галерэі? Або стварэння стылізаванага мастацкага асяроддзя кштатту "віцебскага Манматра"? Зараз дамоў мастака на Пакроўскай вуліцы стаіць у адзіноце (гістарычная забудова ўсяго квартала амаль цалкам знішчана), таму прастору для палёту архітэктурнай думкі нават больш чым дастаткова. Аднак ці з'явіцца калі-небудзь у Віцебску арыгінальныя палотны Майстра, якія маглі б запоўніць цэлую галерэю? І ці трэба намагацца ператварыць Віцебск у Парыж, калі вялікі мастак усё сваё жыццё імкнуўся зрабіць адваротнае?



На нашу думку, плённым пошукі перспектывы развіцця віцебскага музея Шагала можна весці толькі ў рэчышчы ўзмацнення яго найвялікшай мемарыяльнай каштоўнасці. Бацькоўскі дом мастака не можа быць узноўлены ні ў водным горадзе сусвету! Прастору ж для свайго далейшага развіцця музей можа атрымаць і за кошт рэгенерцыі прылеглага гістарычнага асяроддзя. Зрэшты, толькі аднаўленне старой забудовы Пакроўскай вуліцы здолее вы-

зваліць дом-музей мастака ад неўласцівай і чужароднай яму адзіноты, зрабіць гэты куточак горада пазнавальным для ўсіх, хто знаёмы з творчасцю Шагала. Зірніце на палотны Майстра: той Віцебск, які ведае ўсё свет, — гэта горад не шматпавярховых камяніц ды ўзнёслых храмаў рэспектабельнага цэнтра, а маленькіх драўляных дамоў, пахілых агароджаў ды крывых вулачак гарадской ускраіны. Тут мастак нарадзіўся і вырас, тут жылі незаможныя яўрэйскія рамеснікі і гандляры — галоўныя героі яго твораў. Менавіта з пластычнага матэрыялу гарадской ускраіны (або гарадской слабады) мастак лепіць свой адметны і пранікнёны міф Віцебска. На яго палотнах пад уздзеяннем міфатворчай ідэі "яўрэйскасці" архітэктурны воблік ускраіны беларускага горада пачатку XX ст. набывае выразныя рысы этнічных прыкмет яе насельнікаў, ператвараецца ў спецыфічны шагалаўскі Горад, узняты да вышніх філасофскага абавольнення.

Разгляд праблем далейшага лёсу дома-музея Шагала ў адрыве ад перспектывы развіцця горадабудунай сітуацыі ўсяго гістарычнага раёна Задзвіння ў Віцебску тоіць у сабе вялікую небяспеку. Паколькі сам дом і прылеглая да яго тэрыторыя Пакроўскай вуліцы нават і цяпер не ўключаны ў ахоўную зону гістарычнай часткі горада, па суседству з музеем у любы час бяспадна можа ўзнікнуць звычайны хмарачос. Больш таго, паводле існуючага плану рэгенерцыі Віцебска, новая магістраль, што разгрузіць транспартны паток цэнтра, павінна прайсці... якраз праз дом Шагала! У такой сітуацыі карэкціроўка існуючай ахоўнай зоны Задзвіння — першачарговая і неадкладная патрэба дні.

Рэстаўрацыя самога дома мастака не вырашае ўсіх праблем існавання музея. Гістарычная аб'ектыўнасць вымагае аднаўлення ўсёй сядзібы сям'і Шагалаў: аднаго мураванага і трох драўляных дамоў.

## ІМ — ДЫПЛОМЫ, А НАМ — СВЯТА

### НЕ СТАМІЛІСЯ І ЗАДАВОЛЕНІЯ

Начальству кампліменту не робяць. Начальства не хваляць. Тым больш цяпер, калі стала, бадай, нормаю лаяць усіх і ўсё: урад, Вярхоўны Савет, улады на месцах. Я, аднак, мушу парушыць гэтую завяздэнку — дзеля справядлівасці і каліўца праўды ў сучаснай гісторыі культуры. А тое, што Першы міжнародны фестываль фальклору ўвоўдзе залатым радочкам у яе аналы, — сумніву няма.

Але ж і фестывалю проста не было б, каб...

— не было ініцыятывы з боку Інстытута праблем культуры;

— каб не дзейсная дапамога ды падтрымка Міністэрства культуры і друку рэспублікі;

— каб не рупная, шчырая праца навукоўцаў ды спецыялістаў;

— каб не энтузіязм ды вынаходкі (чаго вартыя адны толькі пошукі сродкаў на паездку!) саміх удзельнікаў гэтага яркага музычна-спеўнага свята.

А галоўнае, нічога не было б (ці было б не так), калі б не ўзваліў на свае плечы гэтую зацёку-падзею — адчайна і годна — горад Пінск у асобе яе гаспадароў — Уладзіміра Цімошчанкі і ягонага намесніка Пятра Пішчука.

На правядзенне фестывалю непасрэдна Пінску ўрад не выдзеліў ні капейкі, і кіраўнікі горада мусілі звярнуцца за фінансавай падтрымкай да кіраўніцтва прамысловых, гандлёвых, камерцыйных структур. Многія іх зразумелі — і ў выніку набіралася тая неабходная сума грошай, якая дазволіла пабудавань шматлікіх плячоўкі для выступленняў.

Упісанне сядзібы Шагалаў у кантэкс аднаўлення Пакроўскай вуліцы можа даць Беларусі рэдка шанец стварэння цэлага экамузея з умоўнай назвай "Гарадская слабада".

На жаль, гарадская слабада як пэўны і самакаштоўны гарадскі аб'ект вельмі мала даследавалася спецыялістамі, увага якіх часцей за ўсё скіроўвалася да больш значных аб'ектаў гістарычных цэнтраў гарадоў. Тым не менш слабада — гэта цалкам

размясціць людзей (адных удзельнікаў фальклорных калектываў было 1300, не лічачы гасцей), нават сусеніры (і някескія, як, напрыклад, відэамагнітафон) уручыць любімым гуртам.

"Нацыя жыве, нацыя набірае моцы, калі вяртаецца да сваіх вытокаў, — падкрэсліў на сустрэчы з журналістамі Уладзімір Цімошчанка. — Міжнародны фестываль фальклору, бадай, другая пасля аб'яўлення незалежнасці такая падзея".

Каб жа гэтыя словы ды на праўду выйшлі...

А вось якую аснову выткала-выснавала з уражанняў ад сустрэч у Пінску Соф'я Харытонаўна Малашанка (вёска Янова, Веткаўскі раён, гурт, пра які кажуць: пяноць, нібы матухна-зямля):

— Усяго мы тут пабачылі: і царкву, і касцёл, і людзей. Горад Пінск вельмі прыгожы. Нам па 70 і больш гадоў. Мы многа ездзілі і многа спявалі. Мы не стаміліся і задаволеныя ўсе ўсім.

### ДЗЕЙСТВА- ЧАРАДЗЕЙСТВА

Эмацыянальная палітра ад фестывалю вельмі стракатая. Не бяруся яе апісваць — усе словы нішто ў параўнанні з тым, што бачыла і чула, што светлымі зарубінкамі легла на сэрца. А гэта дзівосныя вяснянкі старых жанчын з надзіва маладымі галасамі з вёскі Янова. Гэта спеўныя імпрывізацыі Марыі Полагавай з вёскі Морач. Гэта абрад ваджэння Куста, паказаны "артыстамі" з вёскі Ставок. Тут палова калектыву — дарослыя, палова — дзеці. У ставаўлян здаўна ёсць у гэтым абрадзе адметнасць — у зеляніну яны прыбіраюць і водзяць (не толькі на сцэне, а насампраўдзе, па вёсцы, на Сёмуху) не адну, а дзве Панны, і пяноць,



адметны культурны і гістарычны тып асяроддзя, спецыфічная форма існавання называюцца гарадской культурай, сваяасаблівае культурнае памежжа горада і вёскі. Ва ўмовах сучаснага горада слабада асуджана на знішчэнне. Часцей за ўсё пазбаўлена ахоўнага статусу, яна аказваецца не ў стане вытрымаць канкурэнцыю наступных на яе новых гарадскіх аб'ектаў (мікрааёнаў і індыўідуальнага будаўніцтва), наступова асімілюецца і руйнуецца часам. На Беларусі няма ніводнага музея, у якім адлюстравалася б культура гарадской слабады: яе жылая (пераважна драўляная) забудова не трапляе ў скансены, бо не прылічваецца да помнікаў народнага дойлідства. Але ж гарадская слабада можа і павінна разглядацца як адзін з паўнаважных сродкаў прэзентацыі нацыянальнай культуры!

Стварэнне ў Віцебску на базе мемарыяльнага Дома-музея Шагала вялікага экза-музея слабады дасць магчымасць захавання паўсюдна знікаючы тып гарадской культуры Беларусі, сканцэнтраваны яго ў адным месцы, уратаваць раскіданыя зараз па горадзе аўтэнтычныя элементы гістарычнага асяроддзя слабадскага тыпу (асобныя дамы, гаспадарчыя пабудовы, брамы, веснічкі, ганкі, ліштвы і г.д.). Вырашэнне праблемы функцыянальнага напавлення экза-музея вымагае супольнай працы музея — і шагаланаўцаў, этнографістаў, сацыялагаў, культуролагаў ды іншых спецыялістаў. Думаецца, цалкам дапушчальным было б з'яўленне тут як асобных невялікіх музейчыкаў (напрыклад, гарадскага быту або ганчарства, лаўкі мяжы стагоддзяў), так і суверенных крамак, міні-гасцініц, рэстаранчыкаў яўрэйскай, беларускай або французскай кухні. У большых мураваных будынках маглі б размясціцца яўрэйская школа, тэатр, бібліятэка, культурнае таварыства. Аднаўленне мабільнай і пластычнай прасторы гарадской слабады, у якой кожная брама — ужо, па сутнасці, гатовая дэкарацыя для прадстаўлення вулічнага ляльчанага тэатра, дасць магчымасць стварыць іншую прастору — прастору фантазіі, гульні — і падчас святкавання чарговых Шагаліўскіх дзён у Віцебску. Беларуская па форме і яўрэйская па змесце і ладу жыцця шагаліўская гарадская слабада дасць Беларусі унікальны шанец захавання гістарычнага пласта ўласнай гарадской культуры, а сусвету — нарэшце знайсці ў Віцебску той горад, які ўсё жыццё натхняў вялікага яўрэя Марка Шагала.

Ідэя стварэння экза-музея гарадской слабады на Пакроўскай вуліцы ў Віцебску выспела ў калектыве МДП "Віцебскпраектрэстаўрацыя" ў час працы над эскізам праекта рэгенерацыі гістарычнага раёна Задзвіння (аўтарам праекта з'яўляюцца архітэктары А.Міхайлюкоў, К.Бражнік, А.Вашкевіч, А.Мароз, І.Роцька, Б.Ляўчанка, гісторык Л.Хмяльніцкая, археолаг І.Пішкін). Зроблены толькі першыя, самыя агульныя прапрацоўкі, аднак сацыяльнага заказу на далейшыя даследаванні няма. Рго фотга або рго мемогія? Гэтую дилему трэба вырашаць ужо зараз. Музей Шагала ў Віцебску існуе ўжо два гады. Што далей?

Людміла ХМЯЛЬНІЦКАЯ.

г.Віцебск

На малюнку: варыянт графічнай рэканструкцыі слабадскай забудовы Пакроўскай вуліцы (цёмным колерам у цэнтры пазначаны існуючы дом М.Шагала). Малюнак А.Міхайлюкова.

і славяць абуджаную, расквітнелую зямлю, радасць жыцця і радасць працы.

Радасна, калі выступае сівы васьмідзесяцігадовы Станіслаў Маленчык, самавук і віртуоз ігры на скрыпцы і гудым гармоніку, чалавек-аркестр. Яшчэ святлей



робіцца, калі на сцэну выходзяць дзеці — мінскія і гарадзенскія "Дударыкі", дзіцячы фальклорны гурт з вёскі Збурж або такі ж гурт з Міханавічаў.

Ёсць, аказваецца, захаваліся на Беларусі матачнікі беларушчыны. Ёсць калектывы, якія могуць, павінны стаць экспертным культурным таварам за мяжу. Мо 3-за гэтага, невыпадкава, гасцямі фестывалю былі высокія асобы пасольстваў ЗША, Венгрыі, Украіны, Міжнароднага Савета па арганізацыі фальклорных фестываляў?

Так, найперш гэта быў усебеларускі фестываль народнай творчасці, але яго вельмі добра дапоўнілі і зрабілі — без нацяжкі — міжнародным у поўным сэнсе гэтага слова фальклорныя гурты 3-за мяжы. Ён быў 9. А найбольш яркімі, са сваім нацыянальным каларытам падаліся фальклорны калектывы "Маркелю" з Нідэрландаў,

## "ФЕМІДА" 3 СЯКЕРАЙ?

У табелі прафесій ёсць адна, якая насуперак хрысціянскаму завету — "не судзіце і вас не асудзяць", тым не менш карыстаецца прысудамі. Але адказнасці за іх наступствы людзі гэтай прафесіі звычайна не нясуць. Хто ж яны, людзі такой прафесіі? Тэатральныя крытыкі...

Уласны карэспандэнт газеты "Чырвоная змена" Мая Шэндрык добра засвоіла правы крытыка, але зусім забылася пра яго абавязкі. 9 чэрвеня названае выданне змясціла яе матэрыял пад кідкай назвай "Утаймаванне... Шэкспіра", прысвечаны нядаўнім гастролем Магілёўскага абласнога тэатра драмы і камедыі імя В.Дуніна-Марцінкевіча ў Мінску. Па крытычным напале і форме мне цяжка аднесці той артыкул да пэўнага жанру. Хутчэй — гэта "ліхаманка", у час якой ужо не да аргументаў. Безадказнасць надзвычайная. Мне яе высновы нагадалі студэнцкі жарт, распаўсюджаны сярод першакурснікаў тэатральна-рэжысёрскага факультэта: "Спектакль не бачыў, п'есу не чытаў, але думку сваю выкажу". З разважанняў М.Шэндрык цяжка ўявіць нават прыблізна асноўныя прынцыпы спектакля, яго вобразны лад, атмасферу, адметнасць рэжысёрскага вырашэння і акцёрскага ўвасаблення. Рэцэнзент, напэўна, лічыць, што ўсё гэта не мае значэння ні для тэатра, ні для чытача. Яе больш непакоей праблема, чаму "ўсё правільныя тэатры на сваёй гастрольнай афішы аддаюць перавагу "славутым" імёнам-драматургам — Шэкспіра, Лопэ дэ Вега, Чэхаў, О'Ніл... Што ж тут загана? І калі класікі паспелі згубіць свой аўтарытэт, што іх цяпер ужо бяруць у двухоссе? Няпоўны адказ знаходзім у наступным крытыкавым "тэзісе" (а тут двухоссі я ўжываю да месца): "Зразумела жаданне тэатра з правільным "ўраціц" збалансаваную (падкрэслена мною). — І.Ч.) сталічную публіку, аднак... не заўсёды жаданні і магчымасці супадаюць". Супраць такога жадання не магу сказаць нічога кепскага. Паводле рэзюмэ Шэндрык, "бабруйчанам не трэба было "сатрасаць" сталічнага жыхара Шэкспірам", а патрэсці мінчан не "згвалтаваным" яшчэ тэатрамі ўсіх краін і народаў творами М.Чарота і М.Гарэцкага, "якія таксама значацца ў рэпертуары і якія з'яўляюцца не меншым гонарам беларусаў, чым Шэкспіра ўсіх зямлян". Дык вось дзе сабака закананы!

Не падабаецца Фемідзе з "ЧЗ", што бабруйскі спектакль "Утаймаванне свавольніцы" значна ўступае дуэлям "цудоўнай экранізацыі" яшчэ адной камедыі Вялікага Вільяма — "Шмат шуму з нічога", — якая ў нечым падобная на "Утаймаванне...". Розніца толькі ў тым, што ў першай героі "ўтаймоўваюць" адзін аднаго, а ў другой "ўтаймаванне" адбываецца з аднаго боку. "Я падаю", — сказаў бы з нагоды такога пасажа Яўген Крыжаноўскі напрыканцы

сваёй тэлепраграмы "Сем хвілін з Хрыстафорам".

Цалкам падзяляю трывогу М.Шэндрык за лёс іншых тэатраў Беларусі, выкліканую беспрэцэдэнтным учынкам дырэктара тэатра Л.Падбярэзкінай, якая сама паставіла п'есу О'Ніла "Каханне пад вязамі". Які прыклад яна дае дырэктарам іншых тэатраў? Сёння Падбярэзкіна, а заўтра І.Вашкевіч з Нацыянальнага купалаўскага ці Э.Герасімовіч з Акадэмічнага рускага ўзбрыдзе ў галаву паставіць класіка? А мо і за мяжу з імі пасудуць? Папярэдне абурваюся іх зусім магчымым "нахабствам", як абуралася рэальным учынкам кіраўнікоў тэатра з Бабруйска крытык. Мала таго, што паставілі, дык яшчэ прыперліся ў Мінск са сваімі амбіцыйнымі намерамі! Расцягваюць, разрываюць бабруйскі тэатр на часткі! Выкрыццё працягваецца: аказваецца, услед за дырэктарам і галоўным рэжысёрам Г.Несцерам артыстка Г.Падароўская і артыст П.Камінскі вырвалі сабе па сумяшчальніцтву права на абавязкі балетмайстра і асістэнта рэжысёра па пластыцы. Не верыце? Зазірніце ў праграму да спектакля "Утаймаванне свавольніцы"... Шуфлем грабуюць, нахабнікі, "зайчыкі"! Куды толькі глядзіць абласное ўпраўленне культуры?

Самы моцны ўдар сваім пяром-сякерай наносіць наваўднёны крытык па галаве пастаноўчыка шэкспіраўскай камедыі галоўнага рэжысёра тэатра Г.Несцера: "Усе яго так званыя рэжысёрскія прыёмы маюць доўгую бараду", "калі параўнаць спектакль з аркестрам, то можна сказаць, што апошні быў проста пазбаўлены вопытнага дырыжора".

Не буду, шануюны чытач, гвалтаваць цябе цытатамі і іроніяй! Зразумела, куды хіліць крытык, і не зразумела, чаму яна замоўчвае ўсё становішча, што ёсць у спектаклі бабруйчан. Між іншым, Г.Несцер выбраў малавядомы пераклад камедыі А.Куршавай, які, як лічыць лепшыя шэкспіразнаўцы, "найбольш блізка і дакладна да арыгінала".

Рэжысёр рызкінуў паставіць першы акт камедыі, які звычайна ігнаруецца. Ён апавядаў пра горкага п'яніцу медніка Слая, аблашчанага Лордам, а потым выкінутага зноў на вуліцу — у грязь, пад дождж. Па загадзе Лорда яго слугі выказваюць медніку пашаноту, вартую каралеўскай асобы, — у гонар п'яніцы вандруючыя артысты даюць прадстаўленне пра Катарыну і Пятруча. У гэтай сцэне заўважана на тэатральны прыём, важны для драматурга і тэатра.

З гісторыі сцэны вядома, што ў 1939 годзе славуці Ю.Завадскі ажыццявіў пяціактовую пастаноўку камедыі ў перакладзе той жа Куршавай, за што разам з тэатрам быў высланы ў Расію. Першы акт "Утаймавання свавольніцы" натхніў Е.Міровіча напісаць камедыю "Каваль-вая-

вода", праўда, са шчаслівым фіналам для Кавалі-Слая. Ідэалам набіраўшага рэальную моц сацыялізму непатрэбны былі такі герой, якому спачатку паабяцалі прыгожую цацку, а пасля адабралі, як толькі ён адчуў сябе асобай. Другая прычына, паводле якой, на маю думку, звярнуўся бабруйскі рэжысёр да варыянту Куршавай, — ён значна адрозніваецца трактоўкай узаемаадносін Катарыны і Пятруча ад ранейшых і адпавядае магчымасцям бабруйскай трупы. Што ж датычыцца "доўгай барады" Несцера, то расце яна ў яго з належнага месца. Задума рэжысёра ўзрастае з мастацкіх прынцыпаў шэкспіравага тэатра "Глобус" з авальнай дэкарацыяй, порцікамі, лесвіцамі, двух'яруснымі ігравымі пляцоўкамі і сімулянным характарам дзеяння. Тут "плаціят" Несцера апраўданы.

Вымушаны на гэтым спыніцца, таму што Шэндрык не адзінокая ў сваіх прэ-тэнзіях. Шмат каго і з нашых каранаваных крытыкаў не задавальняюць касцюмы А.Нікіфаравай, а акцёрскае ўвасабленне не адпавядае іхняму ўяўленню аб італьянскім характары. Нічога заганага не бачу ў сцэнічных строях бабруйчан, падказаных палотнамі Пітэра Брэйгеля Мужыцкага. Чаму абавязкова за ўзор акцёрскага пражывання трэба браць неўтаймаваны тэмперамент Л.Касаткінай і высакародную паставу А.Папова са славутага спектакля ЦТСа? Іншая рэч, што Несцер, скарыстаўшы закладзены аўтарам прыём "тэатра ў тэатры", не да канца яго вытрымлівае. Але ў яго хапіла фантазіі знайсці вобраз хуткаеценасці часу, што ўнікае падчас спрэчкі Катарыны і Пятруча, пра тое, якое зараз свяціла на небе — Сонца ці Месяца? Апраўдана логікай першага акта і з'яўленне ў фінале гісторыі закаханых Слая і гаспадыні харчэўні.

Рэпліка ж М.Шэндрык пра "фальшывае сола" артыстаў выклікае ў мяне сустрэчнае пытанне: "Чаму ў Нацыянальным купалаўскім тэатры "белканта" гучыць Астроўскі і не гучыць той жа Шэкспіра і Чэхаў?" Можна, прычыну гэтай з'явы трэба шукаць не ў "салістах", а ў рэаліях нашага быцця? Так што я ніяк не магу кіравацца пафасам артыкула М.Шэндрык, быццам бабруйскі тэатр плюхнуўся ў чужыя санкі. Спектакль правільнаўлаў атрымаўся не пра тое, хто каго ўтаймоўваў, а пра перамогу Катарыны, гэтай мяккай, кволай і жаночай "ведзьмы", над героем-палітоўнікам Пятруча, які расстрачваў сябе ў шматлікіх любовных уцехах, не зведаўшы сапраўднага кахання.

Здыміце, шануюныя спадарыня Мая, павязку з вачэй і памяняйце сякеру на шалі! Не трэба расцягваць мастацтва і глядзюч на правільнае і сталічнае! І дай Бог бабруйскаму тэатру часцей рабіць такія набегі на сталіцу!

Іван ЧАРКАС.

раможцаў і пераможаных. Кожны ўдзельнік атрымаў дыплом, а гурты — падарункі. А ўсе мы разам — святы.

### АМЕРЫКАНЦЫ БУДУЦЬ ТАНЦАВАЦЬ ПА-БЕЛАРУСКУ

Таццяна Кудраўцава, дзіцячы неўролаг, прыехала спецыяльна на фестываль з Філадэльфіі. Славянскі фальклор, асабліва танцы, для яе не проста хобі, не проста другі занятак, а сэнс гарманічнага пачування сябе як асобы ў складаным і, на жаль, не надта камфортным сучасным свеце. Яна нарадзілася ў Празе, а вось маці спадарыні Таццяны, Ганна Ліхадзіўская, — лічыце, наша зямлячка, з Трокаў, жыла і вучылася ў Мінску. У Філадэльфіі пры праваслаўнай царкве спадарыня Таццяна арганізавала гурт дзяцей 10 — 12 гадоў, якія нядаўна прыехалі з Расіі і Украіны, і развучыла з імі вясёлы ўкраінскі танец ды "Баярскую світу".

Неяк паказалі танцы амерыканцам і літаральна запалілі іх — юныя амерыканцы тут жа запрасіліся ў студыю да спадарыні Таццяны, каб навучыцца танцаваць гэтак жа прыгожа і непаўторна. Увосень, калі ўсе збяруцца, кіраўніца хоча прапанаваць сваім выхаванцам засвоіць два польскія танцы: "Кракавяк" ды "Паланез".

— Але цяпер наш рэпертуар, безумоўна, пашырыцца, — задаволеная

ўсміхаецца спадарыня Таццяна. — Я так многа пабачыла на фестывалі ў Пінску, зняла на відэакасеты, вывучыла ад старых і маладых. Дагэтуль беларускага фальклорна-танцавага я не ведала.

Асабліва прыязнасць у Таццяны Кудраўцавай да фальклорна-этнографічнага ансамбля "Неруш" (Белдзяржуніверсітэт) ды пажылых танцораў з вёскі Аляксандраўка (Старадарожскі раён).

— Для мяне няма цяпер пытання, ці варта было ехаць, — распавядае гасця з Амерыкі. — Канешне, варта: і не шкада патрачанага часу, не шкада вялікіх грошай. Я ағаломшана колькасцю людзей, песняў, танцаў. На міжнародных фестывалях бывала не раз — там звычайна столькі ўсіх удзельнікаў, колькі тут — калектываў. Вельмі ўражана і ў захваленні, што танцую так многа хлопцаў. Разам з дарослымі многа прыгожых і вельмі таленавітых дзяцей. Асобныя дзіцячыя калектывы такія сімпатычныя!

А для прэсы хачу зазначыць: гэты фестываль, як мне здаецца, паказаў не толькі эстэтычныя і нацыянальныя дасягненні. Ён паказаў на асноўнае — на самаўвагу і самапавагу. З беларускай мовай асабліва праблем не было: я гавару па-руску. Праўда, усе казалі: цікава, цікава, я не ведала, што гэта азначае.

— Дык Вам было цікава?

— О так!

Алена ТРУСАВА.

На здымках:

1. "Мы кудзелю пралі, пралі..." Юныя ўдзельнікі фальклорна-этнографічнага гурта вёскі Ставок (Пінскі раён).

2. Прывітанне з Нідэрландаў! (фальклорны гурт "Маркелю").





Даўно вядома: час зваротнага кірунку не мае. І, здавалася б, найўна спрабаваць прагугадаць, што было б, калі б... Тым не менш, у дачыненні да Міколы Равенскага гэта хочацца рабіць. Каб жа больш спрыяльным быў да яго жыццёвы лёс! Колькі б музычных твораў напісаў бы гэты надзіва таленавіты чалавек! Свядома не гавару "таленавіты кампазітар", у чым сумнення быць не можа. Не гавару, бо М.Равенскі з'яўляўся, як кажуць, усебакова таленавітым. І як чалавек, і як творца. Прытым не толькі як кампазітар, а і як гаследчык музыкі. У нейкай ступені і як тэарэтык яе. А да ўсяго — у ягоным таленце праяўляліся і задаткі палеміста, у чым пераконвае гэты артыкул, што быў у свой час апублікаваны на старонках часопіса беларускага замежжа "Баявая Ускалоў". Магчыма, у чымсьці і празмерна аўтар надае ўвагі ўласнай асобе. Магчыма... Але ўявім сабе становішча, у якім апынуўся М.Равенскі. Агарванасць ад Бацькаўшчыны, немагчымасць працаваць так плённа, як табе хочацца. Агным словам, услушчаем у голас аднаго з нашых самых цудоўных кампазітараў. Жыццё фізічнае ў яго абмежавана гэтымі дзвюма лічбамі: 1886 — 1953. Жыццё ж у нашай памяці, памяці нашчадкаў, думаецца, будзе вечнае. Дык адкрыем яшчэ адну грань творчасці М.Равенскага!

Алесь МАРЦІНОВІЧ.

# КРЫХУ

## ПРА БЕЛАРУСКУЮ ОПЕРУ

Мікола РАВЕНСКИ

**АД РЕДАКЦЫІ:** Гэты артыкул паважанага нашага музыкі М.Равенскага быў дасланы ў рэдакцыю "Б.У.", пасля таго, як ня быў зьмешчаны ў газэце "Бацькаўшчына" ў сувязі з яе рэдкімі выхадамі. Зьмяшчаем яго тут, хоць і спознена, у перакананні, што кожны мае права выказаць свае погляды і думкі.

У N 1 (45) "Бацькаўшчыны" (1949 г.) зьмешчаны артыкул М.Куліковіча пад загалоўкам "100 год беларускае оперы (1848—1948)". На жаль, у тым артыкуле ёсць рад недакладнасьцяў, якія пэўнай меры дэзарыентуюць чытача, які цікавіцца дадзеным пытаньнем, але незнаёмы із праўдным станам рэчаў. Таму, як асоба, для якой кроўнай блізкай гэтыя пытаньні, я лічу за свой абавязак падаць тут некаторыя высьвятленьні і ўдакладненьні.

Напачатку, што да паходжаньня самога оперы, які формы, з чаго пачынаецца артыкул М.Куліковіча.

Вывучэньне разьвіцьця опернага мастацтва агульнаэўрапейскімі музыкамі-гісторыкамі паказвае, што карэнне опернае музыкі трэба шукаць у царкве. Крыжавыя пакуты Ісуса Хрыста, спачатку — тэма царкоўных казаньняў, паступова пачалі й драматызавацца, даючы аснову рэлігійных, царкоўных паказаў. Гэтыя паказы пакутаў Спаса паступова разьвіваліся і набывалі свае формы (містэрыі, араторыі\*). Музыкалізацыя гэтых формаў і прыводзіць да паўстаньня оперы. Шукаць жа карэнне разьвіцьця опернага мастацтва ў народных карагодках, які гэта робіць М.Куліковіч, не адказвае запэўнальнасьці. Гульні ў карагод (дарэчы, у нас карагод "гуляюць", а ня "іграюць", як падае Куліковіч) — гэта народнае зьявішча пазьнейшых часоў, маладзейшае. З другога боку, яны маглі-б даць ёй толькі хіба мікракапічны зародак для разьвіцьця оперы,

і нарэшце, наагул карагод ніякім чынам, дзеля свае ізаляванасьці ад тагачаснага культурна-музычнага сьвету, ня мог узьдзейнічаць на разьвіцьцё фармальнага опернага мастацтва. Крыжавыя пакуты Хрыста-Спаса, драматызаваныя і музыкалізаваныя, проста перараслі ў оперу самым прыродным і гістарычна-засьветчаным парадкам. Адсюль пачынаецца разьвіцьцё оперы ў Італіі, а пасля і ў іншых краях, як у Нямеччыне, Францыі й інш.

Цяпер што да нашае першае "оперы" "Сялянка". Захоплены арыгінальным сюжэтам твору В.Дуніна-Марцінкевіча, знаны ў тых часоў кампазытар С.Манюшка музычна аформіў яго. Але гэтым сваім афармленьнем ён і сам быў незадаволены, бо ягоныя імкненьні стварыць оперу не прывялі да жаданае мэты. Самы назоў "опера" тут трэба больш разумець у сэнсе "аперэты", — тэрміны, якія даўжэйшы час дакладна не разрозьніваліся ў ужыванні ("аперэты" — спачатку проста "малая опера"). Такую "аперэту" і стварыў фактычна Манюшка, зьвязаны з італьянскімі музычнымі традыцыямі і далёкі ад разьвіцьця нямецкага й ягоных "зынгіпіляў", форму якіх прабуе накінуць яму М.Куліковіч. Паказ гэтае аперэты ў Менску адбыўся не прафэсійнымі сіламі, але аматарскімі і таму яго нельга назваць "першым прафэсійным музычна-тэатральным спектаклем", як гэта робіць М.Куліковіч. Сакрэт-жа захапленьня публікі гэтым спектаклем тойчына найбольш у тым, што тут упершыню роднае беларускае слова й мэлюды былі паданымі із сцэны ў музычным афармленьні.

Крызу пазьней Ст.Манюшка ўзяўся за працу над операй "Галька", у якую скарыстаў ладную колькасьць музычных нумараў ад папярэдняе свае працы "Сялянка". Гэтая праца сваёй музычнай пабудовай ужо цалкам адпавядала назыву оперы. Але і гэтая вялікая праца кампазытара стаяла пад выдатным уплывам вельмі моцнага опернага італьянскага стылю, які ў тых часоў панаваў у Эўропе наагул. Пра працу-ж

Ст.Манюшкі над творамі "Гапак", "Вечарніцы", трэба шчыра прызнацца, мы чужым упершыню ад М.Куліковіча. Добра было-б, каб ён падаў тую крыніцу, на якія грунтаваўся, пішучы пра гэтыя быццам-бы "зынгіпілі" Манюшкі. "Залёты" В.Дуніна-Марцінкевіча ведамыя дасюль толькі ў музычным афармленьні М.Кімонт, што крыху наблізіла гэты "фарс-вадзэль", як называе яго аўтар, да формы оперэты. Сіламі аматараў адбыўся паказ толькі адзін раз у Вільні ў 1915 г. Сваім характарам, зьместам самога тэксту й музычным афармленьнем твор гэты ня можа быць уключаны ў гісторыю разьвіцьця чыста опернага мастацтва, а належыць да гісторыі разьвіцьця мастацтва аперэтычнага. Дарэчы, сама Марыя Кімонт — летувіская кампазытарка, сучасьніца нашых "нашаніўцаў", якія і выкарысталі яе, як фаховую музычную сілу для афармленьня твору В.Дуніна-Марцінкевіча, крыху падрадаваўнага Янкам Купалам. З тэксту-ж Куліковіча можа стварыцца ўражаньне, быццам-бы асоба М.Кімонт належыць "гісторыі беларускай музыкі... другой паловы XIX стагодзьдзя".

псэўдонімам. Не магу аднак не адзначыць чыста-аб'ектыўнага факту, што "Браніслава", храналёгічна бяручы, была якраз першай спробай стварэньня беларускае нацыянальнае оперы — якраз і НАЦЫЯНАЛЬНАЙ, і ОПЭРЫ. Але што асабліва прыкра рэзанула маё вухо, дык гэта тое, кажучы па-расейску, "снисходительное похлопывание по плечу", якое ўжыў М.Куліковіч ў дачыненні да майго супрацоўніка і даўгагодняга шчырага прыяцеля Ул.Дубоўкі, надзяляючы яго звыска эпітатам "малады таленавіты паэст". Яшчэ пасля першых выступленьняў Ул.Дубоўкі ніхто іншы, як сам Янка Купала, заявіў публічна пра яго яму-ж: "Я — Дзяржавін, а ты — Пушкін". А ўжо хіба тады хто-хто, а Купала меў-бы права да такога "похлопывання по плечу" "маладых таленавітых паэтаў"... У часе-ж стварэньня "Браніславы" Дубоўка быў у самым росквіце й разьвівалася зусім у кірунку апраўданьня таго Купалавага працоўна-прывітаньня. У тым-жа часе выдатны расейскі знавец мастацтва Кержанцаў, азнаёміўшыся з творам Ул.Дубоўкі "І пурпуровыя ветразы ўзвыіны", прызнаў у аўтара "задаткі геніяльнасьці" (гэта, здаецца, найбольш і заважыла на пазьнейшай долі Ул.Дубоўкі й ягонай ліквіднасьці балышавікамі). Створаны Ул.Дубоўкам, зусім не малы лік твораў, хоць нажалі мала ведамых сучаснаму чытачу, забясьпечвае яму адно з першых месцаў на нашым мастацкім пантэоне й пратэстуе само супраць зьдэклівага дароўваньня запраўды вялікаму нашаму паэту вучнёўскіх тытулаў "маладога таленавітага"...

І яшчэ адна, не бяз прыкрасьці, недакладнасьць тут: М.Чарот, які ў М.Куліковіча абвешчае "замардаваным" балышавікамі разам з Ул.Дубоўкам, зарыштаваны на 6 год пазьней за яго (у 1936). Увесь час камуністы М.Чарот ці мала "граміў" беспартыйнага ўзвышэнца Ул.Дубоўку да ягонай арышту і "кляймоў" пасля, а сам панаўся пад балышавіцкую матлу толькі ў парадку ліквідацыі камуністычэ-беларусаў. Ставіць гэтыя дзьве постаці побач у вадным радзе балышавіцкіх ахвяраў не выпадае...

Нарэшце, ня можна згадзіцца з паглядамі М.Куліковіча, быццам сучасныя савецкія "беларускія" кампазытары стварылі нацыянальныя беларускія оперы. Опера "Аўген Анегін" Чайкоўскага сваім музычным стылем зусім не падобная да, прыкл., італьянскае оперы, якая мае свой стыль — маскоўскі. Але так званыя нацыянальныя оперы савецкіх кампазытараў, навет пры выкарыстаньні імі народнае беларускае мэлюды, не вызначаюцца ніякім адменным ад "агульна-расейскага" ці "агульна-савецкага" нацыянальным стылем. Зусім не даволі надаць гэі ці іншай оперы нейкага нацыянальнага "арамату й каларыту". Гэта рэчы часта павярхоўныя. "Арамат" заўсёды і ўсюды існуе толькі для носа, сьтым ад аднаго "арамату" чалавек ніколі ня будзе. Тут дарэчы было-б ўспомніць таго-ж Ул.Дубоўку, які сваім часам добра сказаў пра гэтую зьяву:

"... А дух трымаем на галоднай норме, А дух скарынкаю эпігоннай сыты..."

Гэтыя "эпігонныя скарынкі", крыху папырсканыя слабымі парфумами "нацыянальных араматаў", толькі можа і можна бачыць у савецкіх "беларускіх" операх, як і ў іншых творах духова паняволеных, а нацыянальна найчасцей чужых Беларусі савецкіх "беларускіх" мастакоў.

"Баявая Ускалоў", N 3, 1950.

Публікацыя Алесь МАРЦІНОВІЧА.

\* Між іншага, падобныя царкоўна-рэлігійныя паказы часткова ёсць і ў праваслаўнай царкве г.зв. пасьі ("умаеённое") — архірэйская служба, што абываецца надзельнымі днямі Вялікага Посту).

Чыё жыццё разыгрываецца перад намі акцёры шэрагам сваіх персанажаў? Ці не сваё? Ці не асабісты лёс шамаццё рэжысёрам за кулісамі і мігццё у зменлівым свеце кінэпраектараў?

Ад Лёсу і адзіноты ў гэтым нядобрым свеце няма куды падзецца героям Дасціна Хофмана. Хай гэта будзе гангстэр альбо смяротнік, беспрацоўны мастак альбо выпускнік коледжа, кульгавы валацуга альбо шпік, журналіст альбо ахвяра нацыстаў. Хай ён — хто заўгодна. Столькі вобразаў у мастацтве і толькі адзіны вобраз у жыцці!

Дасцін Хофман нарадзіўся ў Лос-Анджэлесе 8 жніўня 1937 года.

Дасцін лос-анджэлэскага перыяду свайго жыцця быў тыповым вулічным хлапчуком, якіх і зараз поўна на вуліцах бядняцкіх кварталаў Чыкага, Нью-Ёрка, таго ж Лос-Анджэлеса. Тады саюзы падлеткаў мелі назву Pachuchos (мексіканскае слова, азначае маладыя гангстэры). Была мода мець пры сабе "для бяспекі" нож, які прывязвалі да нагі. Шчыра кажучы, шматлікія бойкі, якія ўспыхвалі з нагоды і без яе, Дасцін лічыў за лепшае назіраць збоку, а не ўдзельнічаць у іх. Але ж увагу да сабе ён прыцягваў. "З раньняга дзяцінства я памятаю, як людзі вечна таўкліся вакол мяне і пацішаліся з мяне. У мяне нават мянушка была — Сметнік. Тут я нагадаваў персанажы Джорджы Солаўэй, Бэйб, Ленні Брус (не рэальны, а створаны Хофманам у фільме "Ленні"), прайдзісвет Дэльга з фільма "Мятлушка". Гэтыя вобразы — помста за ўсе колішнія крыўды, знявагі, вымушанае пазьрства. Перамога над крыўдзіцелямі трансфармавалася ў цудоўны на эмацыйнаму нападу і псіхалагічнай вытанчанасьці фон — падтэкст падзейных перыпетыяў. Ніхто болей з раўналеткаў Хофмана (Джэк Нікасан,

# ХОФМАН

Уорэн Біці, Роберт дэ Ніра, Аль Пачына) не прыўнясе ў свае ролі столькі асабістых пацужаў, жыццёвых сітуацый і выпадкаў.

Скончыўшы пачатковую школу, Дасцін паступае ў кансерваторскі коледж у горадзе Санта-Моніка. Здавалася, фактычна выбар зроблены: ён стане прафэсійным піяністам.

Але хутка ён разумее, што гэта справа не яго жыцця.

На пачатку 60-х гадоў Дасцін Хофман быў залічаны ў Плэйхаўс, што ў Пасадэне. Плэйхаўсамі ў ЗША называліся "малыя тэатры" (рэпертуарныя, агульнадаступныя). Хаця і займаўся Дасцін у дырэктара тэатра Барні Браўна, ён не набыў аніякіх ведаў у галіне мастацтва пераўвасабленьня. Праз год ён пакінуў Санта-Моніку з некалькімі дэлярамі ў кішэні і наказам Барні Браўна: "... але без тэатра табе не абыйсціся". Дасцін пераязджае ў Нью-Ёрк. Там працаваў і санітарам у псіхіятрычнай клініцы, і гандлярком дзіцячай цацак у вялікім супермаркце, і ў аддзеле некралогаў часопіса "Таймс"... Вядома, што за кватэру, ежу, тэлефон, урокі сцэнічнага майстэрства трэба плаціць не толькі ў Амерыцы. Бацькі ж Дасціна высылалі яму штомесяц па дзвесце дэляраў, якіх ледзь хапала. За чатыры гады жыцця ў Нью-Ёрку з 1959 года ў Дасціна было ўсяго чатыры выходы на прафэсійную сцэну.

І толькі ў 1965 годзе роля Дасціна ў



&

# ХОФМАН

амерыканскага кінематографа — Мэрыл Стрып, Джэсіка Ланж.

Натуральна, "невядомыя" іграюць акцёры ў бытавым фільме "Крамэр супраць Крамэра". Просты сюжэт фільма аб распаўсюджанай сям'і, аб намаганнях бацькі самастойна выходзіць свайго сына прынесь прыбытку 60 мільёнаў дэляраў, але ж ён стаў і лаўрэатам п'яці "Оскараў": за лепшы фільм, за лепшую рэжысуру, за лепшы сцэнары, за лепшае выкананне мужчынскай і жаночай роляў!

Трэба сказаць, што сцэнары гэтага фільма зноў адпавядаў біяграфіі Лёсу акцёра. "Я пражываў гэты фільм як рэальнае жыццё. Гэта было няспершна. Думаю, гэты фільм — самы моцны мой іспыт", — з цягам часу ўспамінаў Хофман.

І ўсё ж Дасцін Хофман — гэта акцёр, якому наканавана чакаць. Чакаць свайго часу, героя, свой фільм, сваю ролю. І калі мы сёння гаворым, што ў сучасным амерыканскім кіно пануюць вобразы Рокі і Рэмба, то да нацыянальнага традыцыйнага ўяўлення "амерыканскага персанажа" адносім Дасціна Хофмана, а "новую хвалю" другога пакалення Акадэмія кінамастацтва Галівуда называе хофманаўскай.

Падрыхтавала  
Жанна ВАСАНСКАЯ,  
паводле замежных крыніц.





з 6 па 10 ліпеня

## Серада, 6 ліпеня

## Беларускае тэлебачанне

8.00. Раніца рэспублікі.  
8.10. Пад купалам Сусвету.  
8.20. Да 50-годдзя вызвалення Беларусі. «Пасля Перамогі». Прэм'ера тэлесерыяла БТ. 2-я серыя.  
8.55. Пяць хвілін на жарты.  
9.00. Надвор'е.  
9.10. «Час выбраў нас». Мастацкі фільм. 4-я серыя.  
10.20. Відэа-навідзіма.  
11.20. «Скрыжаванні вайны». Тэлеспектакль. Частка 3-я.  
12.10. «Мара маленькага асяння». Мультифільм.  
12.20. «Купальская ноч». Мастацкі фільм.  
13.30. Навіны.  
13.40. Экран — абітурыенту. Матэматыка.  
14.10. Гісторыя.  
14.40. Фізіка.  
15.10. «З аднаго на гэта». Канцэрт лаўрэатаў Рэспубліканскага конкурсу юных выканаўцаў на духавых інструментах музычнай школы N 14 г. Мінска.  
15.40. «Рыцарскі дзёнік». Кароткаметражны фільм.  
16.00. Абласныя навіны (Гомель).  
16.15. «Калі Віцебск быў Парыжам». Дак. фільм.  
16.45. Навіны (з сурдаперакладам).  
16.55. «Сумаваць не трэба». Мастацкі канцэрт.  
17.25. Навіны Бі-бі-сі.  
18.00. «Вялікая Айчынная». 17-я серыя. «Саюзнікі».  
18.50. «Карамболь». Ток-шоу з удзелам урача-сексатолога Д.З.Капусціна.  
19.20. «Гэтыя даўгавечныя сосны...» Праблемы аховы навакольнага асяроддзя. Пасёлак Сосны Мінскага раёна.  
20.05. ТА «Рэха». Крэда. Праграма для дзелаваў людзей.  
20.25. Пяць хвілін на жарты.  
20.30. Кантакт.  
20.35. Калыханка.  
21.00. Панарама.  
21.35. «Пасля Перамогі». Прэм'ера тэлесерыяла БТ. 3-я серыя.  
22.20. Пад купалам Сусвету.  
22.30. «Час выбраў нас». Мастацкі фільм. Заклучная серыя.  
23.35. Дзесяць хвілін плюс стагоддзе.  
23.45. НІКА.  
24.00. Надвор'е.  
0.10. Грэка-рымская барацьба. Міжнародная сустрэча. Беларусь — Расія.

## Канал «Астанкіна»

5.30. Раніца.  
8.00. Агляд рынку нерухомасці.  
8.15. «Месяцавая дарожка». Мультифільм.  
8.30. «Дзікая ружа». 8.55. Клуб падарожнікаў.  
9.45. 0.15. Прэс-экспрэс.  
10.00. 15.00, 17.00, 20.00, 23.00. Навіны.  
10.20. «Джыўс і Вустэр». 15.25. «Вайнагобатаў». Мультифільм.  
16.40. Тэлерадыёкампанія «Мір».  
17.25. Свет сёння.  
17.40. Тэхнадром.  
18.00. Гадзіна пік.  
18.25. «Дзікая ружа».  
18.55. «Адрозніцкі натхненне». Акцёр В.Гафт і мастак М.Сафронаў.  
19.40. «Добрай ночы, малышы!»  
20.45. Чалавек і закон.  
20.55. «Пунсовы першавец». Мастацкі фільм. 2-я серыя.  
22.15. «Бацькоўскі дом». Міжнародны фестываль песні імя Я.Мартынава.  
23.45. Новыя жыхары.

## Канал «Расія»

6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
6.20. Патрабуюцца...  
6.30. Формула-730.  
7.00. Час дзелаваў людзей.  
7.30. Добрай раніцы. «Снеданне для чэмпіёнаў».

## 8.00. Сусветныя навіны

Эй-бі-сі.  
8.30. Пілігрым.  
9.15. «Залатыя рогі». Мастацкі фільм. «У запарку рамонту». Мультифільм.  
10.40. Сялянскае пытанне.  
15.20. Студыя «Рост». «Дазволяць запраціць».  
15.50. Там-там навіны.  
16.05. «Далёкі Усход».  
16.50. Рубяжы.  
17.05. Будні.  
17.45. Свята кожны дзень.  
17.55. «Музычная легенда». С.Лемешаў, І.Казлоўскі.  
19.25. Падрабязнасці.  
19.35. «Санта-Барбара».  
20.25. Пяць хвілін аб добрым жыцці.  
20.30. Рэк-тайм.  
21.05. Зала чакання.  
22.20. Аўтаімгненне.  
22.25. Зоркі гавораць.  
22.30. Спартыўная карусель.  
22.35. Экран кримінальных павадаў.  
22.45. Зорны дождж.

## Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45. Інформ ТБ.  
12.10. Чароўная лінія.  
12.25. «Нямецкая хваля».  
13.00. Хуткая дапамога.  
13.30. «Каміла», ці «Нераскрытыя таямніцы». 9-я серыя.  
14.20. «Непераможныя». Мультифільм.  
14.45. «Кароткі подых каханых». Мастацкі фільм.  
16.35. Урок нямецкай мовы.  
16.50. С.Праксёў. Дзіцячая музыка. Фільм-канцэрт.  
17.10. «Тайна карабельных гадзіннікаў». Мастацкі фільм.  
18.55. «Тайнік багатых адкрыццяў». Тэлефільм.  
19.05. «Каміла», ці «Нераскрытыя таямніцы». 9-я серыя.  
19.55. Мультифільм для дарослых.  
20.05. Блэф-клуб.  
20.45. Тэлежурналы бяспекі.  
20.55. «Падсяжак». Праграма для рыбалоўцаў.  
21.10. «Тры волаты». Апаваданне І.Е.Хейфіца чытае А.Даль.  
21.25. Тэлемагасін.  
21.30. Будні.  
22.00. Спорт.  
22.10. Ваш стыль.  
22.20. «Семнаццаць імгненняў вясны». 10-я серыя.

## 8-ы канал

19.00. Мультифільм «Вальтрон».  
19.25. СОЛТЭК: «Новости».  
19.30. «Хіл Стрыт Блюз»: «Чамадан».  
20.20. БЕЛНЕКС прадстаўляе фільм Дыснея «Аладзіна», 3-я частка.  
20.50. Дак. фільм «Асвятленне прастаго».  
21.20. Астрада-клас.  
21.45. БЕЛНЕКС прадстаўляе маст. фільм. «Ніка 6: зона смяротнай небяспекі».

## Чацвер, 7 ліпеня

## Беларускае тэлебачанне

8.00. Раніца рэспублікі.  
8.10. Пад купалам Сусвету.  
8.20. ТА «Рэха». Крэда.  
8.40. Пяць хвілін на жарты.  
8.45. «Час выбраў нас». Мастацкі фільм. Заклучная серыя.  
9.50. Надвор'е.  
10.00. Да 50-годдзя вызвалення Беларусі. «Пасля Перамогі». Прэм'ера тэлесерыяла БТ. 3-я серыя.  
10.45. «Скрыжаванні вайны». Тэлеспектакль. Частка 4-я.  
11.45. Настальгічныя дывертэсмент. Гісторыя ДАВТА Беларусі ў асобах. Частка 3-я.  
12.50. Дзесяць хвілін плюс стагоддзе.  
13.00. «Госць». Кароткаметражны фільм.  
13.30. Навіны.  
13.40. Экран — абітурыенту. Матэматыка.  
14.10. Беларуская літаратура.  
14.40. Фізіка.  
15.10. «Чыпаліна», «Суніны дожджы». Мультифільм.  
16.00. Абласныя навіны (Гродна).  
16.15. «Еўрапейскі калейдаскоп».

16.45. Навіны (з сурдаперакладам).  
16.55. Да 50-годдзя вызвалення Беларусі. «Незабытае». Сустрэча на Кургане Дружбы. Перадача з Віцебска.  
17.25. Навіны Бі-бі-сі.  
18.00. «Вялікая Айчынная». 18-я серыя. «Бітва за Берлін».  
18.50. Зачытайце мае пісьмо...  
18.55. Зрабі сабе кар'еру. Адказы на пытанні выпускнікоў школ. Прамая лінія.  
20.10. Пазіцыя ўрада. Актуальнае інтэрв'ю.  
20.25. Пяць хвілін на жарты.  
20.30. Кантакт.  
20.35. Калыханка.  
21.00. Панарама.  
21.05. «Пасля Перамогі». Прэм'ера тэлесерыяла БТ. 4-я серыя.  
22.20. Пад купалам Сусвету.  
22.30. Творчае маладзёжнае аб'яднанне «Крок».  
23.45. НІКА.  
24.00. Надвор'е.

## Канал «Астанкіна»

5.30. Раніца.  
8.00. Агляд рынку нерухомасці.  
8.15. «Капрызка». Мультифільм.  
8.40. «Дзікая ружа».  
9.05. У свеце жывёл.  
9.45, 0.40. Прэс-экспрэс.  
10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.30. Навіны.  
10.20. «Джыўс і Вустэр». Тэлесерыял.  
15.25. «Вайнагобатаў». Мультифільм.  
15.50. Мультифільм.  
16.05. ...да 16 і старэйшым.  
16.40. За кулісамі. Каспій — агульны бераг пяці дзяржаў.  
17.25. Дакументы і лёсы.  
17.40. Загадка СБ.  
17.50, 20.30. Надвор'е.  
18.00. Гадзіна пік.  
18.25. «Дзікая ружа».  
18.55. Асобы расійскай палітыкі. Аляксандр Якаўлеў.  
19.15. Тэлемеруры. Кампазітар Серафім Тулаў.  
19.40. Добрай ночы, малышы!  
20.40. Масква — Крэмль.  
21.00. Лато «Мільён».  
21.30. «У светлую месяцавую ноч». Мастацкі фільм (Італія).  
23.40. Фестываль «Белыя ночы Санкт-Пецярбурга».

## Канал «Расія»

6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
6.20. Патрабуюцца...  
6.30. Формула-730.  
7.00. Час дзелаваў людзей.  
7.30. Рэк-тайм.  
8.00. Сусветныя навіны Эй-бі-сі.  
8.30. Тэлегазета.  
8.35. Паехалі.  
8.45. «Санта-Барбара».  
10.25. Рэпартаж.  
10.40. Сялянскае пытанне.  
15.20. «Музычны клас».  
15.50. Там-там навіны.  
16.05. Новая лінія.  
16.50. Антракт.  
17.00. Стыравая кніга. «Модны мастак».  
17.30. М-трэст.  
17.45. Свята кожны дзень.  
17.55. У свеце аўта- і мотаспорту.  
18.25. Свая гульня.  
19.25. Падрабязнасці.  
19.35. «Санта-Барбара».  
20.25. Гранд рэпартаж. «Ля самага Чорнага мора».  
21.00. «Доклад вясняноў...» Алена Абрацова.  
22.20. Аўтаімгненне.  
22.25. Зоркі гавораць.  
22.30. Спартыўная карусель.  
22.35. Цішыня N 9.

## Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45. Інформ ТБ.  
12.10. Чароўная лінія.  
12.25. «Нямецкая хваля».  
13.00. Хуткая дапамога.  
13.30. «Да вас, сучаснікі мае». Тэлефільм.  
14.45. «Гранатавы бранзалет». Мастацкі фільм.  
16.20. Еўрапейскі калейдаскоп.  
16.50. «Сусветы па...» Маладыя фантасты Расіі.  
17.20. «Жыў-быў Іванка». Тэлефільм.  
17.40. Рэформа і ўлада.  
18.10. «Нязнайка ў Сонечным горадзе». Мультифільм.  
18.55. Парады савадом.  
19.05. «Парасон», «Серэнада», «Вяселле». Кароткаметражныя фільмы.  
20.25. «Прыйдзе каханне». Тэлефільм.  
20.45. Тэлеслужба бяспекі.  
20.55. «Вось зноўку гэты двор...» Фільм-канцэрт.  
21.25. Тэлемагасін.  
21.30. Па ўсёй Расіі.  
22.00. Спорт...  
22.10. Ваш стыль.  
22.20, 23.20. «Вячэрні звон».

## 8-ы канал

19.00. Мультифільм «Вальтрон».  
19.25. СОЛТЭК: «Новости».  
19.30. «Хіл Стрыт Блюз»: «Чамадан».  
20.20. БЕЛНЕКС прадстаўляе маст. фільм. «Ніка 6: зона смяротнай небяспекі».  
21.20. Астрада-клас.  
21.45. БЕЛНЕКС прадстаўляе маст. фільм. «Ніка 6: зона смяротнай небяспекі».  
22.20. Патрабуюцца...  
22.35. Формула-730.  
23.00. Час дзелаваў людзей.  
23.30. Добрай раніцы. «Снеданне для чэмпіёнаў».

20.20. БЕЛНЕКС прадстаўляе мультифільм Дыснея «Прыгажуня і чароўніца». 1-я частка.  
20.50. Спартыўная праграма «Файт».  
21.10. БЕЛНЕКС прадстаўляе маст. фільм Джона Ву «Куля ў галаву».

## Пятніца, 8 ліпеня

## Беларускае тэлебачанне

8.00. Раніца рэспублікі.  
8.10. Эканаміст.  
8.20. Пад купалам Сусвету.  
8.30. «Аліса ў Краіне цудаў». Мультифільм.  
9.00. Пяць хвілін на жарты.  
9.05. Надвор'е.  
9.15. «Пасля Перамогі». Прэм'ера тэлесерыяла БТ. 4-я серыя.  
10.00. «Карамболь». Ток-шоу з удзелам урача-сексатолога Д.З.Капусціна.  
10.30. Для школьнікаў. Экспедыцыя ў Бярэзінскі запаведнік.  
10.55. «Скрыжаванні вайны». Тэлеспектакль. Частка 5-я.  
11.40. Тэлевізійны Дом кіно. Сямейная парачка.  
12.40. «Я + Я». Мужчына і жанчына.  
13.15. Пазіцыя ўрада. Актуальнае інтэрв'ю.  
13.30. Навіны.  
13.40. Экран — абітурыенту. Беларуская літаратура.  
14.10. Гісторыя.  
14.40. Матэматыка.  
15.40. «Спявае Герард Васільеў». Фільм-канцэрт.  
15.55. Праграма перадач.  
16.00. Абласныя навіны (Мінск).  
16.15. «Край». Лекарка і пісьменніца з Навагрудка Салма Русецкая.  
16.45. Навіны (з сурдаперакладам).  
16.55. «Царэўна-жаба». Мультифільм.  
17.25. Навіны Бі-бі-сі.  
18.00. Эканаміст.  
18.10. «Вялікая Айчынная». 19-я серыя. «Апошняя бітва вайны».  
19.00. Эпіцэнтр. Заканадаўчая база прыватызацыі ў Беларусі.  
19.35. «Фантазіі на тэмы Фабержэ». Кінааналіз.  
19.45. Бізнес-рынг. «Саперніцтва ці супрацоўніцтва?» Аб развіцці тэлебачання на Беларусі.  
20.15. Студыя «Тэлежурналы».  
20.40. «Падарункі на добры настрой».  
20.50. Кантакт.  
20.55. Калыханка.  
21.00. Панарама.  
21.35. Пяць хвілін на жарты.  
21.40. «Таміра» прапанаваў: «Рэзюмэ». Маст. фільм (Францыя).  
23.25. Пад купалам Сусвету.  
23.35. НІКА.  
23.50. Надвор'е.  
24.00. Рок-а-ленд-шоу.

## Канал «Астанкіна»

5.30. Раніца.  
8.00. Навы старт.  
8.15. Сарока.  
8.45. «Гарачаў і іншыя». Тэлефільм.  
9.15. Эльдарада.  
9.45, 0.30. Прэс-экспрэс.  
10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.00. Навіны.  
10.20. «Джыўс і Вустэр».  
15.25. У гасцяў у казкі. «Прыгоды ў горадзе, якога няма».  
17.25. Рэха тыдня.  
17.45, 20.35. Надвор'е.  
17.50. Чалавек і закон.  
18.20. «Гарачаў і іншыя».  
18.50. Поле цудаў.  
19.40. Добрай ночы, малышы!  
20.45. Чалавек тыдня.  
21.05. «Дан Огаст». Тэлесерыял.  
22.00. Палітоб'юр.  
22.50. Аўта-шоу.  
23.15. Фестываль «Белыя ночы Санкт-Пецярбурга».

## Канал «Расія»

6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
6.20. Патрабуюцца...  
6.30. Формула-730.  
7.00. Час дзелаваў людзей.  
7.30. Аніматэка.  
8.00. Сусветныя навіны Эй-бі-сі.  
8.30. Тэлегазета.  
8.35. Паехалі.  
8.45. «Санта-Барбара».  
9.35. «Літургія апантаных». Спектакль-містэрыя.  
10.30. «Крымскія замалёўкі». Дак. фільм.  
10.40. Сялянскае пытанне.  
15.20. Студыя «Рост».  
15.50. Там-там навіны.  
16.05. Новая лінія.  
16.50. «Зямлю пааруць — напішуць вершы».  
16.50. Дысней па пятніцах.  
«Капкан для бацькоў: мядовы месяц на Гаваях». Маст. фільм.  
17.45. Свята кожны дзень.  
17.55. Звычайная справа.  
18.10. Тэатральны раз'езд.  
«Смаленскі эксперыментальны...»  
19.25. Падрабязнасці.  
19.35. «Санта-Барбара».

20.25. Ніхто не забыты.  
20.30. Я — лідэр.  
21.00. «К-2» прадстаўляе: «Перпендыкулярнае кіно».  
22.20. Аўтаімгненне.  
22.25. Зоркі гавораць.  
22.30. Спартыўная карусель.  
22.35. «Свацтва гусара». Маст. фільм.  
23.45. Арт-абстракт. «Добрыя хвалі».

## Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45. Інформ ТБ.  
12.10. Чароўная лінія.  
12.25. «Нямецкая хваля».  
13.00. Хуткая дапамога.  
13.30. «Фердынанд Цудоўны». Музычны фільм.  
14.45. «Серэнада», «Парасон», «Вяселле». Кароткаметражныя фільмы.  
16.05. Тэлемагасін.  
16.10. «Усё цудоўна». Музычны фільм.  
16.50. Дзесяць пра зверанят.  
17.20. «Капітан», «Чып». Маст. фільмы.  
18.15. «Лёгкі хлеб». Мультифільм.  
19.00. «Наш двор». Маст. фільм.  
20.45. Тэлеслужба бяспекі.  
20.55. Спявае Г.Вішнёўская.  
21.25. Тэлемагасін.  
21.30. Будні.  
22.00. Спорт, спорт, спорт...  
22.10. Ваш стыль.  
22.20—24.00. Анталогія зарубежнага кіно. «Прынцэса мафіі». Маст. фільм (ЗША).

## 8-ы канал

19.00. Мультифільм «Вальтрон».  
19.25. «СОЛТЭК»: «Дорэмі-фасолькі».  
19.35. Дайджэст праграмы «Жыццёвы выбар»: «Дзеці і астма».  
20.00. БЕЛНЕКС прадстаўляе мультифільм Уолта Дыснея «Прыгажуня і пачвары». 2-я частка.  
21.00. Fox music (паўтор).  
21.45. БЕЛНЕКС прадстаўляе маст. фільм з удзелам Брэндана Лі «Воран».

## Субота, 9 ліпеня

## Беларускае тэлебачанне

8.00. Раніца рэспублікі.  
8.10. Пад купалам Сусвету.  
8.20. «Таміра» прапанаваў: «Рэзюмэ». Маст. фільм (Францыя).  
10.05. Пяць хвілін на жарты.  
10.10. Здароўе. Тэлежурналы.  
10.45. «Сталіца». Тэлежурналы.  
11.05. 20 мінут рэдактара.  
11.25. Літаратура.  
12.00. «Проспект». Інфармацыйна-аналітычная праграма.  
12.30. Да 70-годдзя «Беларусьфільма». «Гадзіннік спыніўся апоўначы». Маст. фільм (1958 г.). Уступнае слова доктара мастацтвазнаўства А.В.Красінскага.  
14.15. Для дзяцей. Дзесяць заповедзяў.  
14.45. Паміж намі, жанчынамі. Сусветны кангрэс «Жанчына-сам-я-грамадства».  
15.30. Але! Ёсць пытанне. У студыі — бізнэсэнергетык І.Філіпавіч. Прамая лінія.  
16.15. Кінаэкран-94. Ліпень.  
17.25. Простыя дзеці. «Ці можна абараніцца ад злачынцаў?» Па матэрыялах міжнароднай выставы «Бяспека-94».  
18.05. «Пацаліць у дзесятку». Дак. фільм.  
18.15. Гомкі для Беларусі (формула-3, формула-юніор).  
18.45. Мультифільм для дзяцей і дарослых.  
19.15. Пазіцыя ўрада. Новыя вершы М.Курчэва.  
19.30. «Нові і К»-топ-10.  
20.30. Пяць хвілін на жарты.  
20.35. Калыханка.  
21.00. Панарама.  
21.35. «Зоркі» на экране.  
«Плюмбум, ці Небяспечная гульня».

## 8-ы канал

17.00. Мультифільм «Трансформеры».  
17.45. Прапагандыст Кенет Коупленд.  
19.15. Серыял «Заліў Небяспечны»: «Пума сёння спіць».  
19.00. «Як справы, стары?»  
А.Барыкін, Г.Багданаў.  
19.30. «Кветка страціла».  
21.00. «СОЛТЭК»: «Спартыўная мазаіка».  
21.30. Сем мінут з «Хрыстафорам».  
21.40. БЕЛНЕКС прадстаўляе маст. фільм «Каханне, здарэ, крадзеж».

## Нядзеля, 10 ліпеня

## Беларускае тэлебачанне

8.00. Раніца рэспублікі.  
8.10. Пад купалам Сусвету.  
8.20. Пяць хвілін на жарты.  
8.25. Слова да чалавека.  
8.55. Справа вайсковыя.  
9.40. Урок здароўя.  
10.10. Мультифільм для дзяцей і дарослых.  
10.40. MTV. Лепшыя хіты.  
11.10. АБС-клуб. Англіскую мову вучым самі.  
11.25. Існасць. Да Дня ўсіх беларускіх святых.  
12.20. Беларусы ў Амерыцы.  
13.20. Вясковыя. Калгас «Восаўскі» Мядзельскага раёна.  
13.50. «Помста каті Леапольда», «Па дарозе з воблакамі». Мультифільм.  
14.10. «Мой муж — іншалапцёў». Маст. фільм.  
15.35. КВЗ-шоу-94.  
17.05. «Зорка фрыстайла». Дак. фільм.  
17.15. Тэлекрама.  
17.25. Тэлеклуб «Гаў-гаў».  
17.50. Гінес-шоу.  
18.20. Дзеля вяснін.  
18.35. Мультифільм для дзяцей і дарослых.

15.15. Служэнне муз не церпіць мітусні.  
15.45. За Крамлёўскай сцяной.  
16.15. «Жыццё запаркаў» (ЗША).  
17.00. Шчаслівы выпадак.  
17.50. Да і пасля...  
18.45. «Б'юлэнд». Тэлесерыял. 3-я серыя.  
19.40. Добрай ночы, малышы!  
20.00. Навіны плюс.  
20.35. «Камісар». Тэлесерыял. 5-я серыя.  
22.25. Футбол. Чэмпіянат свету. 1/4 фіналу. У перапынку — Імгненні вялікага футбола.

## Канал «Расія»

7.00, 13.00, 18.30, 22.00. Весткі.  
7.25. Мульці-пульці. «Чацвёрка сяброў».  
7.55. Студыя «Рост».  
8.25. Парламенцкі тыдзень.  
8.55. Пілігрым.  
9.40. Музыка ўсіх пакаленняў.  
10.10. Да Масквы — далёка.  
10.55. «Капітан Нема». Маст. фільм. 1-я серыя.  
12.10. Сусветная вяска. «Кругі па вадзе».  
12.40. Сялянскае пытанне.  
13.20. Тэлежурналы.  
13.25. Кар'ера.  
14.10. Залатая шпора.  
14.40. «Зоркі Амерыкі».  
15.10. Футбол без граніц.  
16.05. «Ты супакой мяне». Б.Грабеніцкай.  
16.15. «Аліса ў Краіне цудаў». Мультифільм.  
17.15. Вуснамі дзіцяці.  
17.45. Свята кожны дзень.  
17.55. У Ксюшы.  
18.55. Чэмпіянат свету па футболе. Матч 1/4 фіналу.  
21.00. Тэлежурналы.  
21.05. Адыходзячая натура. Праграма Льва Анінскага.  
22.20. Аўтаімгненне.  
22.25. Зоркі гавораць.  
22.30. Спартыўная карусель.  
22.35. Праграма «А».  
23.35. «Верхавада мафіі». Маст. фільм.

## Санкт-Пецярбург

9.00. «Агнявушка-паскаўшкі». Тэлефільм.  
9.30. Чароўная лінія.  
9.45. Анталогія зарубежнага кіно. «Прынцэса мафіі» (ЗША).  
11.25. «У краіне забытай казкі». Тэлеспектакль.  
12.25. «Мая музыка». Я.Шыфрын.  
13.00. Хуткая дапамога.  
13.30. «Вялікая сям'я». Маст. фільм.  
15.15. «Ружы поўдня». Фільм-канцэрт.  
15.45. «Марыяна першая». Мультифільм. 5-я серыя.  
16.15. «Трамвай «Ганначка». Фільм-спектакль.  
18.15. «Казкі-небыліцы дзеда Ягора». Мультифільм.  
18.30, 21.45. Інформ ТБ.  
18.55. Экспрэс-кіно.  
19.15. «Страсці». Маст. фільм. 2-я серыя.  
20.50. «Настаўнік славы». Тэлеспектакль.  
22.00. Ваш стыль.  
22.10—22.00. «Семнаццаць імгненняў вясны». 11-я і 12-я серыі.

## 8-ы канал

17.00. Мультифільм «Трансформеры».  
17.45. Прапагандыст Кенет Коупленд.  
19.15. Серыял «Заліў Небяспечны»: «Пума сёння спіць».  
19.00. «Як справы, стары?»  
А.Барыкін, Г.Багданаў.  
19.30. «Кветка страціла».  
21.00. «СОЛТЭК»: «Спартыўная мазаіка».  
21.30. Сем мінут з «Хрыстафорам».  
21.40. БЕЛ





Дазвольце мне павіншаваць вас са святам! І добра, што запыталіся: што за дзень, што за свята? Па-першае, працягваецца хворое і смаркатае лета, і нам наканавана яго пражыць. Па-другое, працягваецца чэмпіянат свету па футболе. Гэта, бадай, адзінае свята, што засталася агульным у нас, былых "саўкоў". Хаця, вядома, там і не спаборнічаюць аб'яднаныя ў беларускую зборную каманды "Сцяг страўніка" альбо "Захад металурга", але мы "хварэем" па інерцыі за былых "нашых", Маленькае, але свята.

Дык вось, з нагоды вільготнага лета я прапаную сённяшні летні дзень зрабіць святочным, а каб надаць яму крыху інтэру — пакінуць працоўным. Чаму? Толькі чытачы газеты будуць ведаць, што існуе "Дзень ранішняга пасажыра ўсялякага транспарту летняга Мінска". Во, братка, як нечакана выдала (гэта сама сабе)!

Свята можна адзначаць амаль кожны дзень, як у каго атрымліваецца. Як зайшоў у аўтобус ці тралейбус — дык і свята. Хачу звярнуць вашу ўвагу, магчымы варыянты: "вечаровага пасажыра", "пакінутага пасажыра", "транзітнага пасажыра"... Але святкаваць менавіта ўлетку. Што тычыцца тэрмінаў, то, калі ласка, — "дзень", "тыдзень", "месяц"...

Тым, хто нікуды не паехаў адпачываць і кожную раніцу разам з вашай службай карыстаецца гарадскім транспартам, я прысвечваю гэтыя інтымныя дыялогі з народам, якія, як вы разумееце, падслухала я, не напружваючы сябе. Дарэчы, прапаную і канкрэтны лозунг да свята — "Пасажыры NN 53 і 40 тралейбусаў — усе ў парку!"

\*\*\*

Два сябры, у аднаго завушніца на адным вуху, другі ў пінжаку з вялікімі кішэнямі.

— Як казалы, яны гулялі... (не перакладаецца). Бразільцам не было чаго рабіць на полі з такой зборнай кшталту крамы "Гародніна і садавіна".

— Толькі снікерсы жэрці могуць, а па полі бегалі, як інваліды ў артапедычным абутку. А каментатар яшчэ дадаў, што хлопцы з дому ўзялі амаль усё: бутцы фірмы "Reebo-k", майкі — "Adidas", трусы — "Puma", толькі атаку дома пакінулі. Хай бы ж хто па факсу перадаў ім яе. Атака, дзе ты? Бабуля, прыбярэ свае шайкі з кветкамі, не прайсці.

— Маё прозвішча Каваль, не нейкая атака. Хлопчыкі, ці даеду я да Камароўкі?

— Вядома, спадарыня Каваль, калі назавяце свой адрас, вам дзверы і адчыняць.

— Дык мы з Сухарава. Каваль Дзям'яна дзеці. Хіба вы не чулі?

\*\*\*

Мяркую, што гэта былі суседкі.

— Я адразу сказала яму — хочаш, ідзі да яе жыць. Дзеці нашы ўжо вялікія, разумеюць усё. Але памятай, што з гэтага дня ў нас адносіны будуць чыста чалавечыя, а не як у мужыка і жонкі.

\*\*\*

— Наступны прыпынак — "Вуліца Максіма Багдановіча" (вадзіцель).

— Бачыш, што Пазыняк нарабіў: вуліцы перайменаваў, можа, гэта сябра яго ці сваяк Максім Багдановіч. Прыпынкі аб'яўляюць на мове. Я столькі год пражыла ў Мінску, і заўсёды гэтая вуліца была "Горкая".

\*\*\*

— Дзяўчынка, перадайце талончык.

— Калі ласка, — адказала я, павярнуўшыся.

— Ой... прабачце... Дзякуй.

— Вы будзеце выходзіць зараз?

— Так.

Тралейбус пакінула хранічная пасажырка Жанна ВАСАНСКАЯ.

## ДАЎДЖЭСТ

Я ВАМ СПЯЮ

### НАЗВАЎСЯ ГРЫБАМ...

Зорка першай велічыні на небасхіле сусветнай эстрады брытанец Джордж Майкл прайграў судовы працэс супраць супер-гіганта "Соні". Справа ў тым, што гэта "гульня" звязана з каласальнымі грашымі — 38 мільярдаў даляраў. Калі б судзія ўзяў бок зоркі рока, то стварыў бы "прэцэдэнт, які закрануў бы інтарэсы музычнай індустрыі свету". Услед за Майклам кантракты, якія абмяжоўвалі фінансавую свабоду і прыбытак, сталі аспрэчваць і іншыя майстры сцэны.

### УСЁ МОГУЦЬ КАРАЛІ

Дарэчы, аднойчы галоўны член сям'і Алы Пугачовай Філіп N 1 некастрымана і ціха прамармытаў:

"Нічога-нічога, хутка і ў мяне таксама будзе маленькі хлопчык, а мабыць і дзяўчынка". Гэта была ягоная рэакцыя на маленькую дзяўчынку, якая падносіла кветкі і замілавана глядзела на Філіпа.

### ЛАЗА ЯК СІМВАЛ СТАБІЛЬНАСЦІ

У музыкальнай тусоўцы мусіраваўся слых аб другой жонцы Юрыя Лазы. Сам жа спявак лічыць сябе абсалютна нестандартным для нашага часу манагамным мужчынам. Трактуе гэта даволі шырока: спявак не толькі адзінацаты год жыве з адною жанчынай, але і не перастаўляе мэбля, і спявае адны і тыя ж песні.

### БЕЗ ГРЫМУ

### ВІНШУЕМ!

У Цэнтральным Доме акцёра (Расія) адбылася ўрачыстая цырымонія штогодняга конкурсу "Крыштальная Турандот". Каранаванне кожнага пераможцы ператварылася ў міні-спектакль.

Прыз за лепшы спектакль сезона — Андрэю Ганчарову, "Ахвяра веку", тэатр імя Маякоўскага.

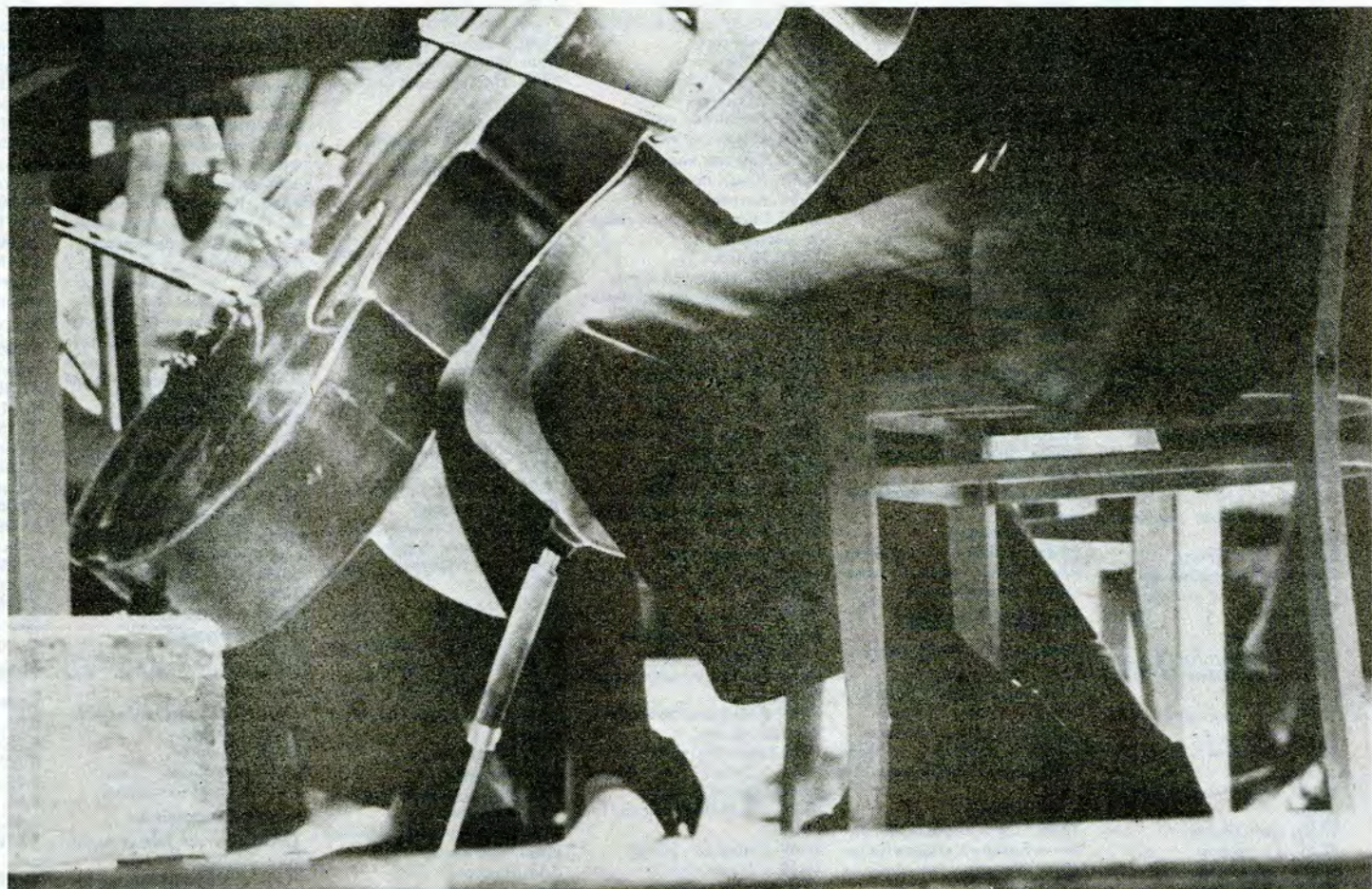
Уладзіміру Этушу — за шматгадовую службу тэатру.

Валерыю Фокіну — за лепшую рэжысуру, спектакль "Нумар у гатэлі горада N", творчы цэнтр імя У.Мерхольда.

Канстанціну Райкіну — за лепшую мужчынскую ролю, спектакль "Цудоўны раганосец", тэатр "Сатырыкон".

Наталлі Удовінай — за лепшы дэбют у тым жа спектаклі.

Кацярыне Васільевай — за лепшую жаночую ролю, спектакль "Арэстэя", тэатр Расійскай Арміі.



## КульТура

ШТОТЫДНЁВАЯ  
ГРАМАДСКА — АСВЕТНІЦКАЯ ГАЗЕТА  
выдаецца з кастрычніка 1991 года

Заснавальнік —  
Міністэрства культуры Рэспублікі Беларусь

Галоўны рэдактар — Вольга ПАТАВА

Намгалоўнага рэдактара —  
Людміла КРУШЫНСКАЯ

Рэдаклегія:

А. ВАНІЦКІ, В. ГЕДРОЙЦ, У. ГІЛЕП,  
Н. ЗАГОРСКАЯ, С. ЗАКОННІКАЎ,  
А. КУДРАВЕЦ, М. КУПАВА, В. РАКІЦКІ,  
В. СКВАРЦОЎ, К. ТАРАСАЎ, А. ТРУСАЎ,  
В. ТУРАЎ, В. ШАРАНГОВІЧ.

Адказны сакратар — Андрэй ВАШКЕВІЧ  
Мастацкі рэдактар — Наталля ОВАД  
Карэктар — Мая КЛІМКОВІЧ

Набор і верстка кампутарнага цэнтра  
газеты «Культура»

Адрас рэдакцыі:  
220029, МІНСК (МЕНСК),  
вул. ЧЫЧЭРЫНА, 1.

Тэлефон: 76-94-66

Рукапісы аб'ёмам больш за адзін аўтарскі  
аркуш не прымаюцца.

Аўтарскія рукапісы не рэцензуюцца  
і не вяртаюцца.

Меркаванні аўтара могуць не адпавядаць  
пункту гледжання рэдакцыі.

Аўтары нясуць адказнасць  
за дакладнасць матэрыялаў.

©  
Фармат А3.

Індэкс 63875

Агульны наклад 6000

Замова 50

Друкарня выдавецтва «Беларускі Дом Друку».

М. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

Д. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

